



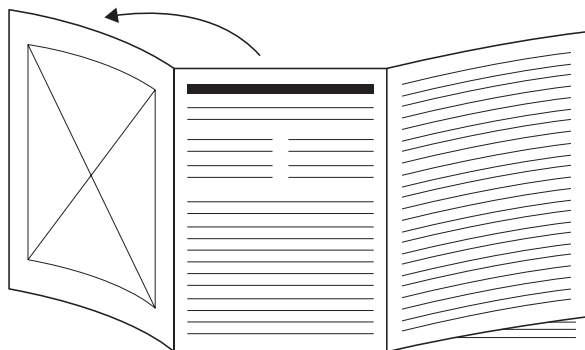
(DE)	Fußbad Gebrauchsanweisung.....	(GB)	Footbath Instruction for Use
(NL)	Voetenbad Gebruikshandleiding.....	(ES)	Baño para pies Instrucciones para el uso.....
(FR)	Bain de pieds Mode d'emploi	(DK)	Fodbad Brugsanvisning.....
(CZ)	Koupel nohou Návod k použití	(IT)	Pediluvio Istruzioni per l'uso
(PL)	Aparat do hydromasażu stóp Instrukcja obsługi	(HU)	Lábfürdő Használati útmutató.....
(SK)	Kúpeľ na nohy Návod na použitie		

Service:

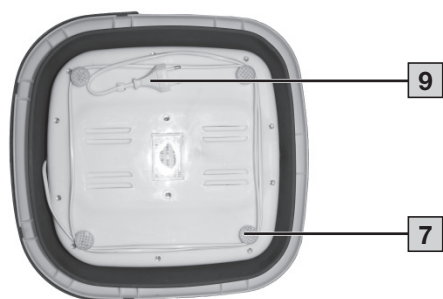
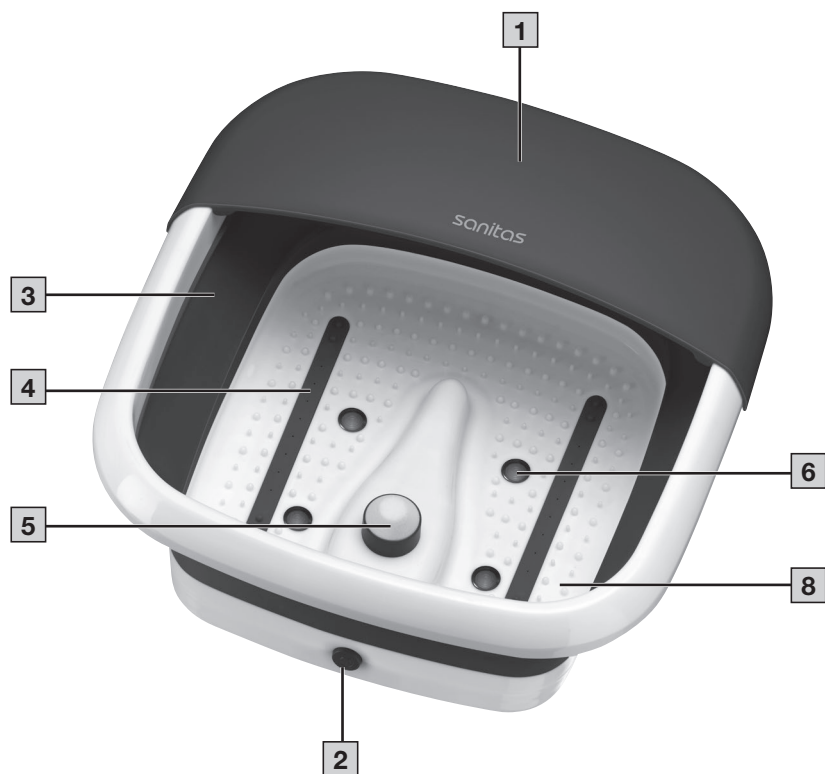
(CZ) Tel.: 0800 555 013
(PL) Tel.: 800 707 009
(SK) Tel.: 0800 606 018

(FR) Tél.: 0805 340 006
(DE) Tel.: 0800 724 2355
(NL) Tel.: 0800 543 0543





- (DE)** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- (NL)** Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing gaat lezen.
- (FR)** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- (CZ)** Před přečtením návodu k použití rozložte stranu 3.
- (PL)** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- (SK)** Pred čítaním návodu na obsluhu vyklopte stranu 3.
- (GB)** Fold out page 3 before reading the instructions for use.
- (ES)** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- (DK)** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- (HU)** A használati útmutató elolvasása előtt hajtsa ki a 3. oldalt.



A



B



C





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.



WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Falls Wasser aus dem Gerät austritt, sollte dieses nicht mehr weiter verwendet werden.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Inhalt

1. Lieferumfang.....	5
2. Zeichenerklärung.....	5
3. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5
4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
5. Gerätebeschreibung.....	6
6. Inbetriebnahme.....	6

7. Anwendung.....	6
8. Reinigung und Pflege.....	7
9. Entsorgung.....	7
10. Technische Daten.....	7
11. Garantie / Service.....	7

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Adresse.

- 1 x Fußbad
- 1 x Pediküreaufsatz
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Folgende Symbole werden in der Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör.
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen.
	Gebrauchsanweisung lesen
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Hersteller
	Nicht geschützt gegen Wasser

3. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Überprüfen Sie vor jeder Anwendung die zusammenfaltbare Fußbad-Wand auf eventuelle Risse bzw. Wasseraustrittsstellen.
- Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände in die zusammenfaltbare Fußbad-Wand stecken.
- Keine spitzen Gegenstände im Fußbad lagern. Ansonsten könnte die Fußbad-Wand beschädigt werden.
- Sie dürfen das Gerät nicht ohne Wasser betreiben.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn eine Störung während der Benutzung auftreten sollte und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern ziehen Sie den Beurer Kundenservice zu Rate. Durch unsachgemäße Reparaturen können für den Benutzer erhebliche Gefahren entstehen.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht. Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände hineinstecken.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe oder spitze Gegenstände gelegt oder gezogen wird.
- Stecken Sie den Stecker in eine vor Feuchtigkeit, Nässe und Spritzwasser geschützte Steckdose.
- Kinder müssen beim Benutzen des Geräts beaufsichtigt werden.
- Zur Befüllung dürfen Sie das Fußbad nicht in Dusche, Badewanne oder Waschbecken stellen.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

Stromschlag



WARNUNG

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Fußbad vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

- Betreiben Sie das Gerät deshalb
 - nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung,
 - nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht während eines Gewitters.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen.
- Sie dürfen das Fußbad niemals an die Netzleitung anschließen, wenn Ihre Füße bereits im Wasser sind. Bei Beschä-

digungen des Gerätes kann dies zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.

- Stellen Sie sicher, dass der Stecker und das Kabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Benutzen Sie das Gerät deshalb
 - nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna),
 - nur mit trockenen Händen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser. Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

Brandgefahr



WARNUNG

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanleitung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind,
- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, ...
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammenden Stoffen,
- nicht auf einem Hochflor-Teppich, da dadurch die Lüftungsschlitze abgedeckt werden können.

Handhabung



ACHTUNG

- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.
- Stellen Sie sich nicht in das Fußbad hinein.
- Keine Füße oder Gegenstände auf dem befüllten Fußbad abstellen. Durch das Gewicht könnte sich das Fußbad zusammenfallen und Wasser könnte austreten.
- Das Gerät darf beim Befüllen nicht an der Netzleitung angeschlossen sein.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es bewegen oder reinigen wollen.
- Warme Fußbäder mit Arnika, Rosmarin oder Meersalz-extrakten bringen den Kreislauf in Schwung. Lauwarme Fußbäder mit Lavendel oder Thymian sind eine Wohltat für strapazierte Füße.

4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Pflege Ihrer Füße bestimmt.



WARNUNG

- Verwenden Sie das Fußbad
 - nicht bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung im Bereich der Füße (z.B. offene Wunden, Warzen, Fußpilz),
 - nicht bei Tieren,
 - nie länger als 40 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung mindestens 15 Minuten abkühlen.
- Befragen Sie vor der Benutzung des Fußbades Ihren Arzt, vor allem
 - wenn Sie unsicher sind, ob das Fußbad für Sie geeignet ist,

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation am Fuß hinter sich haben,
- bei Diabetes, Thrombosen,
- bei Bein- bzw. Fußleiden (z.B. Krampfadern, Venenentzündungen),
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.
- Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die zugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- 1 Spritzschutz
- 2 Funktionstaste
- 3 Füllmengenmarkierung
- 4 Sprudelleiste
- 5 Pediküreaufsatz
- 6 Wärme-Lichtpunkte
- 7 Gummifüße (Geräteunterseite)
- 8 Massageunterstützendes Fußbett
- 9 Kabelaufwicklung (Geräteunterseite)

6. INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Klappen Sie das zusammengefaltete Fußbad auf, indem Sie z.B. mit einer Hand gegen den Fußbad-Boden drücken und mit der anderen Hand die obere Fußbad-Kante nach oben ziehen. **A B C**
- Überprüfen Sie Gerät, Netzstecker und Netzkabel auf Beschädigungen.
- Bevor Sie das Fußbad einstecken, füllen Sie es wahlweise mit warmen oder kaltem Wasser maximal bis zur Füllmengenmarkierung (ca. 6 cm hoch). Das Fußbett sollte jedoch komplett mit Wasser bedeckt sein.
- Kabel stolpersicher legen.

Fußbad auf festem und ebenem Untergrund platzieren. In bequemer Sitzhaltung platzieren Sie Ihre Füße mit leichtem Druck auf das massageunterstützende Fußbett. Stellen Sie sich jedoch nie in das Fußbad hinein. Ein Verrutschen des Gerätes wird durch die Gummifüße auf der Geräteunterseite verhindert.

7. ANWENDUNG

Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie hierzu die Funktionstaste [2]. Die Vibrationsmassage, Sprudelmassage und die Wassertemperaturierung werden gleichzeitig gestartet. Durch erneutes Drücken werden die Wärme-Lichtpunkte aktiviert. Drücken Sie die Funktionstaste [2] erneut, um alle Funktionen auszuschalten.

Pediküreaufsatz

Der Pediküreaufsatz in der Mitte dient der Entfernung der Hornhaut und kann zu Reinigungszwecken abgenommen werden.



- Durch die Massage eines bestimmten Punktes auf der Fußsohle können die jeweiligen Organe des Körpers beeinflusst werden. Es ist jedoch empfehlenswert, sich vor der Punktreflexzonen- Massage durch Literatur und den Arzt zu informieren, um den für Sie gewünschten Effekt zu erzielen.
- Unter der Fußauflage ist eine Heizung eingebaut. Warmes Wasser kann durch die zugeschaltete Heizung einige Zeit warm gehalten werden. Zum Aufheizen von kaltem Wasser ist die Heizung nicht geeignet. Um eine optimale Wirkung zu erzielen, wird eine Massagedauer von max. 40 Minuten empfohlen.

Nach der Benutzung leeren Sie das Wasser über die schmale Seite des Fußbades aus.

8. REINIGUNG UND PFLEGE

Nach Gebrauch spülen Sie das Gerät mit Leitungswasser aus. Sie können das Sprudel-Massage Fußbad mit einem milden Haushaltsreiniger (nicht schäumend) auswaschen, wie z.B. neutralem Essig.

Um die Luftleitungen zu trocknen, schalten Sie nach der Reinigung die Sprudelstufe ohne Wasser ca. 10 Sekunden lang an. Aus der Sprudelleiste austretende Wassertropfen können mit einem Tuch abgewischt werden.



- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt!
- Bewahren Sie das Fußbad in der Original-Verpackung an einem trockenen Ort auf. Klappen Sie dafür das Fußbad wieder zusammen.
- Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum offen stehen.

9. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



10. TECHNISCHE DATEN

Versorgung:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Maße	42 x 40 x 19,5 cm
Gewicht	ca. 1,58 kg

11. GARANTIE / SERVICE

Die Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (nachfolgend „HaDi“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

HaDi garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird HaDi gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den HaDi Kundenservice:

Service Hotline (kostenfrei): E-Mail-Adresse:
☎ Tel.: 0800 724 2355 service-de@sanitas-online.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

HaDi oder einem autorisierten HaDi Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von HaDi autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplett austausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.



WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huis/privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer hieruit water lekt.
- Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die niet gevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van dit apparaat.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt. Richt u zich voor reparaties tot de klantenservice of tot een geautoriseerde handelaar.

Inhoud

1. Leveringsinhoud	9	7. Gebruik	10
2. Verklaring van symbolen	9	8. Bewaring en onderhoud	11
3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen	9	9. Afvalverwerking	11
4. Reglementair gebruik	10	10. Technische gegevens	11
5. Apparaatbeschrijving	10	11. Garantie/service	11
6. Ingebruikname	10		

1. LEVERINGSINHOUD

Controleer of de buitenkant van de verpakking van het apparaat intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

1x Voetenbad
1x Deze gebruiksaanwijzing
1x Pedicureopzetstuk

2. VERKLARING VAN SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	WAARSCHUWING Verwijzing naar verwondingsgevaar of gevaar voor uw gezondheid.
	LET OP Verwijzing naar mogelijke schade aan apparaat/toebehoren.
	Verwijzing Verwijzing naar belangrijke informatie.
	Gebruiksaanwijzing lezen.
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Het apparaat is dubbel geïsoleerd en komt dus overeen met beveiligingsklasse 2.
	Alleen in afgesloten ruimtes gebruiken.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Fabrikant
	Niet beschermd tegen water.

3. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door! Het niet naleven van de volgende aanwijzingen kan schade aan personen en goederen veroorzaken. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor, dat andere gebruikers hiertoe ook toegang heb-

ben. Geef deze gebruiksaanwijzing door wanneer u het apparaat doorgeeft.



- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Stel vóór gebruik vast of het apparaat en de accessoires geen zichtbare schade vertonen. Gebruik het apparaat in twijfelgevallen niet en neem contact op met uw dealer of met de vermelde klantenservice.
- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of de opvouwbare wand van het voetenbad eventuele scheuren bevat of andere plekken waaruit water kan weglekken.
- Steek geen naalden of andere spitse voorwerpen in de opvouwbare wand van het voetenbad.
- U mag het apparaat niet zonder water gebruiken.
- Bewaar geen spitse voorwerpen in het voetenbad. De wand van het voetenbad zou hierdoor beschadigd kunnen raken.
- Schakel het apparaat direct uit wanneer er tijdens het gebruik een storing mocht optreden, en haal de stekker uit het stopcontact. Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg de klantenservice van Beurer. Door ondeskundige reparaties kunnen er voor de gebruiker aanzienlijke gevaren ontstaan.
- Niet aan het netsnoer trekken, het niet verdraaien of dubbelknikken. Geen naalden of scherpe voorwerpen erin steken.
- Let erop dat het netsnoer niet over scherpe of puntige voorwerpen wordt gelegd of getrokken.
- Steek de stekker in een stopcontact dat is beschermd tegen vocht, nattigheid en spatwater.
- Houd kinderen bij gebruik van dit apparaat onder toezicht.
- Om te vullen mag u het voetenbad niet in douchebak, badkuip of wasbak zetten.
- Open in geen geval de behuizing.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer het gevallen is of op andere wijze schade heeft opgelopen.
- Reparaties aan elektronische apparatuur mag slechts door vaklieden worden uitgevoerd. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan.

Stroomschok



WAARSCHUWING

Zoals elk elektrisch apparaat moet ook dit voetenbad voorzichtig en omzichtig worden gebruikt, om het risico van een elektrische schok te vermijden.

- Gebruik het apparaat daarom
 - alleen met de op het apparaat vermelde netspanning,
 - nooit, als het apparaat of toebehoren zichtbare schade heeft,
 - niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in het geval van defecten direct uit en ontkoppel deze van de stroomaansluiting. Trek niet aan de stroomkabel om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd of draag het apparaat nooit aan de stroomkabel. Houd afstand tussen de kabels en warme oppervlakken.
- U mag het voetenbad nooit op het elektriciteitsnet aansluiten wanneer uw voeten al in het water zijn. Bij een beschadiging van het apparaat kan dit tot levensgevaarlijke elektrische schokken leiden.
- Let erop, dat de stekker en de kabel niet met water of andere vloeistoffen in contact komen.

- Gebruik het apparaat daarom
 - uitsluitend binnenshuis in droge ruimten (bijv. nooit in de badkamer, sauna),
 - uitsluitend met droge handen.
- Dompel het apparaat nooit onder water. Grijp in geen enkel-geval naar een apparaat wat in het water is gevallen. Neem direct de stekker uit het stopcontact.

Brandgevaar



WAARSCHUWING

Bij niet vakkundig gebruik resp. gebruik niet volgens de beschikbare gebruiksaanwijzing bestaat eventueel brandgevaar!

Gebruik het massageapparaat daarom

- nooit zonder toezicht, vooral wanneer er kinderen in de buurt zijn,
- nooit onder een afdekking, bijv. een deken of een kussen,
- nooit in de buurt van benzine of andere lichtontvlambare stoffen,
- plaats het voetenbad niet op een hoogpolig tapijt, hierdoor kunnen de ventilatiesleuven namelijk worden afgedekt.

Toepassing



LET OP

- Na ieder gebruik en voor iedere reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en uitgenomen.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Ga niet in het voetenbad staan.
- Leg uw voeten niet op het gevulde voetenbad en plaats er ook geen voorwerpen op. Door het gewicht kan het voetenbad worden opgevouwen, waardoor er water weg kan stromen.
- Het apparaat mag tijdens het vullen niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.
- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact, voordat u het wilt verplaatsen of reinigen.
- Warme voetenbaden met Arnica-, Rozemarijn- of zeezoutextracten brengen de bloedsomloop op gang. Lauwarme voetenbaden met lavendel of tijm zijn een weldaad voor vermoeide voeten.

4. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor de verzorging van uw voeten.



WAARSCHUWING

- Gebruik het voetenbaden
 - niet bij een ziekelijke verandering of verwonding in het voetgedeelte (bijv. open wonden, wratten, voetschimmel),
 - niet bij dieren,
 - nooit langer dan 40 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat het apparaat voordat u het opnieuw gebruikt minstens 15 minuten afkoelen.
- Raadpleeg voor het gebruik van deze voetenbaden uw arts, vooral
 - indien u twijfelt of het voetenbaden voor u geschikt is,
 - wanneer u aan een ernstige ziekte lijdt of een operatie aan uw voet hebt ondergaan,
 - bij diabetes, trombose,
 - als u last hebt van een been- of voetaandoening (bijvoorbeeld spataderen, aderontstekingen),
 - bij pijn met onbekende oorzaak.

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het in deze gebruiksaanwijzing aangegeven doel. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld in geval van schade die door ondeskundig of lichtzinnig gebruik is ontstaan.

5. APPARAATBESCHRIJVING

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- 1 Spatschild
- 2 Functietoets
- 3 Inhoudsmarkering
- 4 Bruisstrip
- 5 Pedicureopzetstuk
- 6 Warmtelichtpunten
- 7 Rubberen voetjes (onderzijde apparaat)
- 8 Voetbed met massagefunctie
- 9 Kabelspoel (onderzijde apparaat)

6. INGEBRUIKNAME

- Verwijder de verpakking.
- Klap het opgevouwen voetenbad open door met een hand tegen de bodem van het voetenbad te drukken en met de andere hand de bovenste rand van het voetenbad naar boven te trekken. **A B C**
- Controleer het apparaat, de stroomstekker en alle kabels op beschadigingen.
- Vul het voetenbad voordat u de stekker in het stopcontact steekt met warm of koud water. U mag het voetenbad maximaal tot de inhoudsmarkering (ca. 6 cm hoog) vullen. Het voetbed moet echter volledig met water zijn bedekt.
- Kabel struikelvrij neerleggen.

Plaats het voetenbad op een stevige en vlakke ondergrond. In een gemakkelijke zithouding plaatst u uw voeten met lichte druk op het massageondersteunende voetbed. Ga echter nooit in het voetenbad staan. Verschuiven van het apparaat wordt verhinderd door de gummivoetjes aan de onderzijde van het apparaat.

7. GEBRUIK

Schakel het apparaat in. Druk daarvoor op de functietoets [2]. De vibratiemassage, bruismassage en functie voor het op temperatuur houden van warm water (verwarmt niet) worden tegelijkertijd gestart.

Door nog een keer te drukken, worden de warmtelichtpunten geactiveerd.

Druk nogmaals op de functietoets [2] om alle functies uit te schakelen.

Pedicureopzetstuk

Het pedicureopzetstuk in het midden is bedoeld voor het verwijderen van eelt en kan worden verwijderd om te worden gereinigd.



- Door een bepaald punt op de voetzool te masseren kunnen de willekeurige organen in het lichaam beïnvloed worden. Het is echter aan te raden u voor de puntreflexzonmassage door literatuur en een arts te laten informeren om het voor u gewenste effect te bereiken.
- Onder het voetbed is een verwarming ingebouwd. Warm water kan door de ingeschakelde verwarming enige tijd warm worden gehouden. De verwarming is niet geschikt om koud water te verwarmen. Voor een optimale werking wordt een massageduur van max. 40 minuten aanbevolen.

Na het gebruik giet u het water via de smalle zijde uit het voetenbad.

8. BEWARING EN ONDERHOUD

Na gebruik spoelt u het apparaat met leidingwater uit. U kunt het bubbelmassage voetenbad met een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel (niet-schuimend) uitwassen, zoals neutrale azijn.

Om de luchtleidingen te drogen, schakelt u de bruisstand na de reiniging ca. 10 seconden zonder water in.

Waterdruppels die uit de bruisstrip komen, kunt u met een doek afvegen.



- Pas op dat er geen water in het binnenste van het apparaat komt!
- Bewaar het voetenbad in de originele verpakking op een droge plaats. Klap het voetenbad daarvoor weer samen.
- Laat het apparaat niet gedurende langere tijd open staan.

9. AFVALVERWERKING

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



10. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Afmetingen	42 x 40 x 19,5 cm
Gewicht	Ca 1,58 kg

11. GARANTIE/SERVICE

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (hierna „HaDi“ genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

Wanneer er aanspraak wordt gemaakt op de garantie, dan laat dit de wettelijke garantierechten van de koper uit de koopovereenkomst met de verkoper in geval van gebreken onverlet. De koper kan kosteloos aanspraak maken op deze wettelijke garantierechten. De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

HaDi garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 3 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt. Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkelig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal HaDi overeenkomstig deze garanti voorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, dient hij eerst contact met de klantenservice van HaDi op te nemen:

Servicehotline (gratis):

DE Tel.: 0800 543 0543

BE Tél.: 0800 706 11

E-mailadres:

service-nl@sanitas-online.de

service-be@sanitas-online.de

De koper ontvangt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar het product gratis naartoe gestuurd moet worden of welke documenten nodig zijn.

Als wij u vragen het defecte product op te sturen, dient dat te gebeuren naar het volgende adres:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan HaDi of een geautoriseerde partner van HaDi kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door HaDi geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

**AVERTISSEMENT**

- L'appareil est uniquement conçu pour un usage dans un environnement domestique/privé, et non pas pour le domaine professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Si une fuite d'eau se produit au niveau de l'appareil, celui-ci ne doit plus être utilisé.
- La surface de l'appareil est brûlante. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de l'utilisation de cet appareil.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Sommaire

1. Fourniture	13	7. Utilisation.....	14
2. Explication des symboles.....	13	8. Nettoyage et entretien.....	15
3. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	13	9. Elimination.....	15
4. Utilisation conforme aux indications	14	10. Données techniques.....	15
5. Description de l'appareil.....	14	11. Garantie / Service.....	15
6. Mise en service.....	14		

1. FOURNITURE

Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Bain de pieds
- 1 x Embout pédicure
- 1 x Le présent mode d'emploi

2. EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi et sur la plaque signalétique :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
	Remarque Remarque indiquant des informations importantes.
	Consulter le mode d'emploi
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	L'appareil bénéficie d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2.
	N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 - 7 = plastique, 20 - 22 = papier et carton
	Fabricante
	Non protégé contre l'eau

3. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du

transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.



- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la paroi du bain de pieds ne présente aucune fissure ni aucune fuite.
- N'enfoncer aucune aiguille ou objet pointu dans la paroi du bain de pieds pliant.
- Ne conserver aucun objet pointu dans le bain de pieds. Dans le cas contraire, la paroi du bain de pieds pourrait être endommagée.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans eau.
- Éteignez-le immédiatement dès qu'une anomalie se produit en cours d'utilisation et débranchez-le. Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une réparation mal faite peut générer des risques considérables pour l'utilisateur.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas y enfoncer d'aiguilles ou d'autres objets pointus.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise murale située à l'abri de l'humidité et des projections d'eau.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.
- Pour le remplissage, ne pas mettre le pédiluve dans le bac à douche, une baignoire ou un lavabo.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Si l'appareil est tombé ou présente d'autres dommages, veillez à ne plus l'utiliser.
- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.

Électrocution



AVERTISSEMENT

Comme tout appareil électrique, ce bain de pieds doit être utilisé avec prudence et avec soin afin d'éviter tout danger d'électrocution.

- Par conséquent, n'utilisez l'appareil
 - qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil,
 - en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
 - pendant un orage.
- En cas de défauts ou de dysfonctionnements, arrêtez et débranchez immédiatement l'appareil. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes.
- Il ne faut jamais brancher le pédiluve au réseau électrique quand vous avez déjà les pieds dans l'eau. En cas de dom-

mages éventuels de l'appareil, cela pourrait entraîner des chocs électriques présentant un risque vital.

- Veillez à ce que la fiche et le cordon ne soient pas au contact d'eau ni d'autres liquides.
- Par conséquent, n'utilisez l'appareil
 - qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité (par ex. jamais dans la salle de bains, dans un sauna),
 - qu'avec les mains sèches,
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. N'attrapez en aucun cas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

Risque d'incendie



AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !

Par conséquent, n'utilisez l'appareil de massage

- en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité.
- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables,
- ne le placez pas sur un tapis épais, car les fentes d'aération pourraient être bouchées.

Manipulation



ATTENTION

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Placez l'appareil à l'abri de températures élevées.
- Ne vous mettez jamais debout dans le bain de pieds.
- Ne pas poser de pieds ni d'objets sur le bain de pieds rempli. Avec le poids, le bain de pieds pourrait se replier et l'eau s'en échapper.
- Lors du remplissage, l'appareil doit être débranché.
- Ne laissez pas l'appareil trop longtemps à l'air libre. Pour le ranger, utilisez l'emballage prévu à cet effet.
- Les bains de pieds chauds agrémentés d'arnica, de romarin ou d'extraits de sel marin favorisent la circulation sanguine. Les bains de pieds tièdes à la lavande ou au thym soulagent les pieds fatigués.

4. UTILISATION CONFORME AUX INDICATIONS

Cet appareil est exclusivement destiné au soin de vos pieds.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le bain de pieds
 - en cas de modification pathologique ou de lésions au niveau des pieds (par ex. plaie ouverte, verrues, mycoses),
 - pour les animaux,
 - pendant plus de 40 minutes (risque de surchauffe) ou laissez-le refroidir au minimum 15 minutes avant de le réutiliser.
- Avant d'utiliser votre bain de pieds, demandez un avis médical, surtout
 - si vous n'êtes pas certain que le bain de pieds soit adapté à votre cas,
 - si vous souffrez d'une maladie grave ou si vous avez subi une opération au niveau des pieds,
 - en cas de diabète, de thromboses,

- en cas d'affections aux jambes et/ou aux pieds (par ex. varices, phlébites),
- pour toute douleur de cause indéterminée.

- L'appareil est uniquement prévu dans le but décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou imprudente.

5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- 1 Protection contre les éclaboussures
- 2 Touche de fonction
- 3 Limite de remplissage maximale
- 4 Bande bouillonnante
- 5 Embout pédicure
- 6 Points lumineux chauds
- 7 Pieds en caoutchouc (sous l'appareil)
- 8 Support de pieds pour massage suspendu
- 9 Enrouleur de câble (sous l'appareil)

6. MISE EN SERVICE

- Retirez l'emballage.
- Dépliez le bain de pieds en appuyant par exemple d'une main sur le fond et en tirant les bords vers le haut avec l'autre main. **A B C**
- Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Avant de brancher le bain de pieds, remplissez-le d'eau chaude ou froide au maximum jusqu'à la limite de remplissage (env. 6 cm d'eau). Le support de pieds doit cependant être entièrement recouvert d'eau.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.

Placez le bain de pieds sur une surface plane et solide. Posez vos pieds dans une position confortable sur le repose-pieds massant, en exerçant une légère pression. Ne vous mettez jamais debout dans le bain. Les pieds en caoutchouc disposés sous l'appareil l'empêchent de glisser.

7. UTILISATION

Allumez l'appareil. Appuyez brièvement sur la touche de fonction [2].

Le massage par vibrations, le massage bouillonnant et maintien de la température de l'eau commencent simultanément. En appuyant à nouveau, les points de lumière chauds s'activent.

Appuyez de nouveau sur la touche de fonction [2] pour désactiver toutes les fonctions.

Embout pédicure

L'embout pédicure au milieu permet d'éliminer les callosités et peut être retiré pour le nettoyage.



- Le massage d'un point particulier de la plante du pied peut avoir un effet sur un organe du corps correspondant. Cependant, avant d'effectuer un massage des zones réflexes, il est recommandé de se documenter et de consulter un médecin afin d'obtenir l'effet désiré.
- Un chauffage est installé sous le support de pieds. En activant la fonction chauffage, vous pouvez conserver la chaleur de l'eau chaude un certain temps. Le chauffage n'est pas adapté pour réchauffer l'eau froide. Pour une efficacité optimale, nous recommandons un massage de 40 minutes max.

Après l'utilisation, videz l'eau du côté le plus fin du bain de pieds.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après utilisation, rincez l'appareil à l'eau claire.

Vous pouvez laver votre bain de pieds avec un nettoyant doux (non moussant), comme par exemple du vinaigre neutre.

Pour sécher les conduites d'air, activez le massage bouillonnant sans eau pendant environ 10 secondes après le nettoyage.

Vous pouvez essuyer les bulles qui s'échappent de la bande bouillonnante avec un chiffon.



- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil !
- Rangez le bain de pieds dans son emballage d'origine dans un endroit sec. Pour ce faire, pliez le bain de pieds.
- Ne laissez pas l'appareil trop longtemps à l'air libre.

9. ELIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, à la fin de sa durée de vie l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

La mise au rebut peut s'effectuer par le biais de points de collecte compétents dans votre pays. Observez les prescriptions locales concernant l'élimination des matériaux.



Veillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Vous obtiendrez des informations sur les points de collecte pour votre appareil usagé p. ex. auprès de la mairie de votre commune ou ville, auprès des entreprises d'élimination de déchets locaux ou auprès de votre revendeur.



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent (si inclus)



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

10. DONNÉES TECHNIQUES

Type d'alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Dimensions	42 x 40 x 19,5 cm
Poids	ca. 1,58 kg

11. GARANTIE / SERVICE

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

La société Hans Dinslage GmbH, sise Riedlinger Strasse 28, 88524 Uttenweiler (ci-après dénommée « HaDi ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Le recours à la garantie ne modifie pas les droits de garantie légaux de l'acheteur découlant du contrat de vente avec le vendeur en cas de défauts. L'acheteur peut faire valoir gratuitement ces droits de garantie légaux. La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

HaDi garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, HaDi s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client HaDi :

Assistance par téléphone (gratuit) : E-mail :

 Tél.: 0805 340 006

service-fr@sanitas-online.de

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Nous invitons l'acheteur à nous renvoyer le produit défectueux à l'adresse suivante :

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Allemagne

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à HaDi ou à un partenaire autorisé de HaDi.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par HaDi ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pokud chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- Pokud ze zařízení uniká voda, nemělo by být nadále používáno.
- Povrch přístroje je horký. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, musí být při používání opatrné.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat ani opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu. V případě oprav se obraťte na zákaznický servis nebo autorizovaného prodejce.

Obsah

1. Rozsah dodávky	18	7. Použití.....	19
2. Vysvětlení symbolů.....	18	8. Péče a skladování.....	19
3. Varovné a bezpečnostní pokyny	18	9. Likvidace	20
4. Použití k určenému účelu	19	10. Technické údaje.....	20
5. Popis přístroje.....	19	11. Záruka / Servis	20
6. Uvedení do provozu	19		

1. ROZSAH DODÁVKY

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

1x Koupel nohou

1x Tento návod k použití

1x nástavec na pedikúru

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

V návodu k použití a na typovém štítku jsou použity následující symboly:

	VAROVÁNÍ Upozornění na nebezpečí poranění nebo ohrožení zdraví.
	POZOR Bezpečnostní upozornění na možné poškození přístroje/příslušenství.
	Upozornění Upozornění na důležité informace.
	Přečtěte si návod k použití.
	Produkt a součásti obalu roztrháte a zlikvidujete je v souladu s místními předpisy.
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Značka CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Přístroj má dvojistou ochrannou izolaci a odpovídá tak třídě ochrany 2.
	Používejte pouze v uzavřených prostorách.
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Výrobce
	Bez ochrany proti vodě.

3. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití! Nedodržení následujících pokynů může způsobit škody na majetku nebo zdraví osob. Tento návod k použití uschovejte a zpřístupněte jej i ostatním uživatelům. Při předání přístroje další osobě ji předejte i tento návod.



- Obal uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.
- Před použitím se ujistěte, že přístroj a příslušenství nemají žádné viditelné poškození. Při pochybnostech ho nepoužívejte a obraťte se na Vašeho prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.
- Před každým použitím zkontrolujte případné trhliny nebo místa průsaku vody ve skládací stěně lázně pro koupel nohou.
- Do skládací stěny lázně pro koupel nohou nezapichujte žádné špendlíky nebo špičaté předměty.
- Přístroj nesmíte používat bez vody.
- V lázni pro koupel nohou neskladujte žádné špičaté předměty. Jinak by se mohla poškodit stěna lázně pro koupel nohou.
- Pokud se během použití vyskytne závada, přístroj okamžitě odpojte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přístroj sami neopravujte, poraďte se s Beurer zákaznickým servisem. Neodbornými opravami mohou pro uživatele vznikat závažná nebezpečí.
- Netahejte za kabel, nekrutě jím a nepřehýbejte jej. Nezapichujte žádné špendlíky nebo ostré předměty.
- Dbejte na to, aby síťový kabel nebyl pokládán nebo tažen přes ostré nebo špičaté předměty.
- Zástrčku zapojte do zásuvky chráněné proti vlhkosti a stříkající vodě.
- Děti musí být při používání přístroje pod dozorem.
- Pro naplnění vany na nohy ji nikdy nesmíte stavět do sprchové vaničky, koupací vany nebo umyvadla.
- Za žádných okolností neotevírejte kryt.
- Pokud přístroj spadnul nebo došlo k jinému poškození, nesmí být dále používán.
- Opravy elektrických přístrojů smí provádět pouze kvalifikovaný odborný personál. Neodbornou opravou mohou pro uživatele vyvstat značná nebezpečí.

Zásah elektrickým proudem



VAROVÁNÍ

Jako každý elektrický přístroj, také tuto koupel nohou používejte opatrně a uvážlivě, aby bylo zabráněno nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- Přístroj proto
 - připojujte pouze k napětí, které je uvedeno na přístroji,
 - nepoužívejte, pokud jsou na přístroji nebo příslušenství viditelná poškození,
 - nepoužívejte při bouři.
- V případě závady nebo poruchy provozu přístroj okamžitě vypněte a odpojte od napětí. Při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel ani za přístroj. Přístroj nikdy nedržte ani nenoste za síťový kabel. Udržujte odstup mezi kabely a teplým povrchem.
- Vanu na nohy nikdy nesmíte připojovat do sítě, když už máte nohy ve vodě. Při poškození přístroje může toto vést k životu nebezpečné elektrické ráně.
- Zajistěte, aby zástrčka a kabel nepřišli do styku s vodou nebo jinými kapalninami.
- Přístroj proto
 - používejte pouze v suchých vnitřních místnostech (např. nikdy ve vaně, sauně),
 - používejte pouze suchýma rukama.

- Přístroj nikdy neponořujte do vody. Za žádných okolností nesahejte na přístroj, který spadl do vody. Ihned vytáhněte síťovou zástrčku.

Nebezpečí požáru



VAROVÁNÍ

Při neodborném používání, resp. používání v rozporu s tímto návodem k použití, hrozí za určitých okolností nebezpečí vzniku požáru!

Proto přístroj

- neponechávejte zapnutý bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti děti,
- nepoužívejte zakrytý, např. dekou, polštářem, ...
- nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných snadno zapalných látek,
- ne na koberec s vysokým vlasem, protože by mohlo dojít k zakrytí ventilačních štěrbin.

Zacházení s přístrojem



POZOR

- Po každém použití a před každým čištěním musí být přístroj vypnut a zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Chraňte přístroj před vysokými teplotami.
- Nestoupejte si dovnitř do vany na nohy.
- Na lázeň pro koupel nohou nepokládejte nohy ani na ni nestavte žádné předměty. Lázeň pro koupel nohou by se v důsledku zatížení mohla složit a napuštěná voda by vytékala.
- Přístroj nesmí být při naplňování připojen do sítě.
- Přístroj stále vypínejte a vytahujte síťovou zástrčku předtím, než s ním budete pohybovat nebo ho čistit.
- Teplá koupel nohou s arnikou, rozmarýnou nebo extrakty mořské soli povzbuzuje krevní oběh. Jsou-li Vaše nohy unavené a namožené, pomůže vlažná koupel nohou s levandulí nebo tymiánem.

4. POUŽITÍ K URČENÉMU ÚČELU

Tento přístroj je určen výhradně k péči o nohy.



VAROVÁNÍ

- Koupel nohou nepoužívejte
 - při patologických změnách nebo poranění v oblasti nohou (např. otevřené rány, bradavice, mykóza),
 - u zviřat,
 - déle než 40 minut (nebezpečí přehřátí) na nechte ji před opětovným použitím nejméně 15 minut vychladnout.
- Před použitím koupele nohou se dotážete svého lékaře, zejména
 - pokud si nejste jisti, zda je pro Vás koupel nohou vhodná,
 - pokud jste těžce nemocní nebo jste absolvovali operaci nohou,
 - při cukrovce, trombóze,
 - při onemocnění nohou, resp. chodidel (např. křečové žíly, záněty žil),
 - při bolestech nejasné příčiny.
- Přístroj je určen pouze k účelu, který je popsán v tomto návodu k použití. Výrobce nemůže ručit za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.

5. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

- 1 Ochrana proti stříkající vodě
- 2 Funkční tlačítko
- 3 Značka maximálního množství vody
- 4 Vířivá lišta
- 5 Nástavec na pedikúru
- 6 Světelné body zahřívání
- 7 Gumové patky (spodní strana přístroje)
- 8 Masážní vložka
- 9 Navíjení kabelu (spodní strana přístroje)

6. UVEDENÍ DO PROVOZU

- Sejměte obal.
- Rozložte skládací stěnu lázně pro koupel nohou, např. tak, že jednou rukou zatlačíte proti dnu lázně pro koupel nohou a druhou rukou vytáhněte směrem nahoru horní hranu lázně pro koupel nohou. **A B C**
- Zkontrolujte, zda není přístroj, síťová zástrčka nebo kabel poškozen.
- Před zapojením naplňte lázeň pro koupel nohou teplou nebo studenou vodou nejvýše po značku maximálního množství vody (cca 6 cm vysoko). Masážní vložka by však měla být zcela zaplavena vodou.
- Kabel položte tak, aby přes něj nikdo nemohl zakopnout.

Lázeň pro koupel nohou umístěte na pevnou a rovnou plochu. V pohodlném sedu umístěte nohy s lehkým tlakem na vložku pro podporu masáže. Nestoupejte si však dovnitř do vany na nohy. Sklouznutí přístroje zabraňují gumové nožky na spodní straně přístroje.

7. POUŽITÍ

Zapněte přístroj. Stiskněte funkční tlačítko [2].

Vibrační masáž, perličková masáž a temperování vody se spustí současně.

Opětovným stisknutím se aktivují tepelné světelné body.

Znovu stiskněte funkční tlačítko [2], aby se deaktivovaly všechny funkce.

Nástavec na pedikúru

Nástavec na pedikúru uprostřed slouží k odstranění ztvrdlé kůže a při čištění se může sejmut.



- Masáží určitého bodu na chodidle lze ovlivnit funkci různých tělesných orgánů. Doporučujeme však, abyste se před bodovou reflexní masáží informovali v literatuře nebo u lékaře, abyste dosáhli požadovaného efektu.
- Pod opěrnou plochou na nohy je zabudováno topné těleso. Teplá voda se při zapnutém topení může po určitou dobu udržovat v teplém stavu. K ohřívání studené vody není topné těleso vhodné. Pro dosažení optimálního účinku doporučujeme dobu masáže max. 40 minut.

Po použití vylijte vodu úzkou stranou lázně pro koupel nohou.

8. PÉČE A SKLADOVÁNÍ

Po použití přístroj vypláchněte vodou z vodovodu.

Perličkovou masážní koupel na nohy můžete vymýt slabým čisticím prostředkem pro domácnost.

Pro vysušení vzduchových vedení zapněte po čištění stupeň perlení bez vody cca na 10 sekund.

Kapky vody z vířivé lišty můžete osušit utěrkou.



- Dbejte na to, aby do vnitřku přístroje nevnikla voda!
- Koupel nohou skladujte v originálním obalu na suchém místě. Lázeň pro koupel nohou opět složte dohromady.
- Nenechávejte přístroj po delší dobu volně odkrytý.

9. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starost likvidaci.



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Rozměry	42 x 40 x 19,5 cm
Hmotnost	cca 1,58 kg

11. ZÁRUKA / SERVIS

Společnost Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (dále jen „HaDi“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujícího vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Záruka rovněž platí, aniž by byla dotčena jakákoli závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.

HaDi zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí. Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí HaDi podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejříve na zákaznický servis HaDi:

Servisní horká linka

E-mailová adresa:

(bezplatná):

☎ Tel.: 0800 555 013

service-cz@sanitas-online.de

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může bezplatně poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Jestliže budeme od kupujícího požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm

Germany

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu
- originální výrobek společnosti HaDi nebo autorizovanému partnerovi společnosti HaDi.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebovávají nebo spotřebovávají (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čistěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čistěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společnosti HaDi;
- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonných ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikłych z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- Jeżeli z urządzenia wycieka woda, nie należy go dłużej używać.
- Powierzchnia urządzenia jest gorąca. Osoby wrażliwe na działanie wysokich temperatur powinny zachować ostrożność podczas używania urządzenia.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W sprawie naprawy zwróć się do działu. Obsługi Klienta lub do autoryzowanego sprzedawcy.

Spis treści

1. Zakres dostawy	22	7. Zastosowanie	23
2. Wyjaśnienie oznaczeń	22	8. Czyszczenie i konserwacja.....	24
3. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące Bezpieczeństwa...	22	9. Utylizacja	24
4. Zastosowanie	23	10. Dane techniczne.....	24
5. Opis urządzenia.....	23	11. Gwarancja/ serwis	24
6. Uruchomienie	23		

1. ZAKRES DOSTAWY

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń i że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości nie wolno używać urządzenia i należy zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub pod podany adres serwisu.

1 x Aparat do hydromasażu stóp
1 x Nasadka do pedicure
1 x Niniejsza instrukcja obsługi

2. WYJAŚNIENIE OZNACZEŃ

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	OSTRZEŻENIE Wskazówka ostrzegająca przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń lub zagrożenia zdrowia.
	UWAGA Wskazówki bezpieczeństwa odnoszące się do możliwości uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.
	Wskazówka Wskazówka z ważnymi informacjami.
	Należy przeczytać instrukcję obsługi
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i odpowiada klasie ochronności 2.
	Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
	Producent
	Brak ochrony przed wodą.

3. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać starannie instrukcję obsługi! Niezastosowanie się do poniższych wskazówek może spowodować szkody rzeczowe i osobowe. Należy przechowywać niniejszą instruk-

cję obsługi i udostępniać ją także innym użytkownikom. Przy odstąpieniu urządzenia przekazać niniejszą instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.



- Trzymać z dala od dzieci opakowanie. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie lub dodatkowe wyposażenie nie posiadają w doczynych uszkodzeń. W przypadku wątpliwości nie należy używać urządzenia; należy zwrócić się do sprzedawcy lub pod wskazany adres obsługi klienta.
- Przed użyciem należy sprawdzić składaną ścianę wanienki pod kątem ewentualnych pęknięć lub wycieków.
- Nie wolno wbijać igieł ani innych ostrych przedmiotów w składaną ścianę wanienki.
- Nie wkładać ostrych przedmiotów do wanienki. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia ściany wanienki.
- Urządzenia nie wolno użytkować bez wody.
- W razie awarii urządzenie należy natychmiast wyłączyć oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Urządzenia nie należy naprawiać samodzielnie, lecz trzeba je przekazać do serwisu firmy Beurer. Nieumiejętne naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający, skręcać lub zginać go. Nie wkuwać igieł ani żadnych ostrych przedmiotów.
- Należy uważać, aby nie kłaść lub nie ciągnąć kabla zasilającego na ostrych przedmiotach.
- Wtyczkę sieciową umieścić w gnieździe wtykowym zabezpieczonym przed wilgocią, płynami i pryskającą wodą.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem.
- Napełnienie urządzenia nie może odbywać się pod prysznicem, w wannie czy w umywalce.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie wolno używać urządzenia, które upadło lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane jedynie przez fachowy personel. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.

Porażenie prądem



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, urządzenia do hydromasażu należy używać – jak każdego innego urządzenia elektrycznego – z zachowaniem należytej ostrożności.

- Z tego względu urządzenie należy używać
 - wyłącznie w sieci z napięciem odpowiadającym podanemu na aparacie,
 - nie należy używać, gdy urządzenie jest w widoczny sposób uszkodzone,
 - nie należy używać podczas burzy.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci. Aby wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, nigdy nie należy ciągnąć za kabel lub urządzenie. Nigdy nie trzymać ani nie przenosić urządzenia trzymając za kabel zasilający. Z chowaj odstęp pomiędzy kablami a ciepłymi powierzchniami.

- Nie wolno nigdy podłączać urządzenia sieci, jeśli stopy właśnie znajdują się w wodzie. Usz kodzone urządzenie może spowodować niebezpieczne dla życia porażenie prądem.
- Należy upewnić się, że wtyczka i kabel nie mają kontaktu z wodą lub inną cieczą.
- Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:
 - tylko w suchych pomieszczeniach (czyli np. nigdy w wannie, saunie),
 - tylko suchymi rękami.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie. Nie należy sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. W takiej sytuacji należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Niebezpieczeństwo pożaru



OSTRZEŻENIE

Przy niewłaściwym użytkowaniu wzgl. niezgodnie z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami powstaje niebezpieczeństwo pożaru!

Z tego względu urządzenie należy używać

- nie używać bez nadzoru, w szczególności, gdy w pobliżu znajdują się dzieci,
- nie używać pod przykryciem, jak np.: koc, poduszka, ...
- nie używać w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych,
- nie stawiać na włochatym dywanie, ponieważ otwory wentylacyjne mogłyby zostać zasłonięte.

Używanie



UWAGA

- Po zakończeniu masażu i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.
- Urządzenie należy chronić przed działaniem wysokich temperatur.
- Nie należy stawiać w urządzeniu do kąpieli stóp.
- Nie stawiać stóp ani przedmiotów na wypełnionej wanience do wodnego masażu stóp. Ze względu na ciężar wanienki mogłaby się złożyć, powodując wyciek wody.
- Podczas napełniania urządzenia nie może być podłączone do sieci.
- Przed zmianą miejsca ustawienia lub przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie oraz wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
- Ciepłe kąpiele w arnice, rozmarynie czy ekstrakcie soli morskich pobudzają krążenie. Letnie kąpiele w lawendzie czy macierzance to prawdziwa ulga dla zmęczonych stóp.

4. ZASTOSOWANIE

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pielęgnacji stóp.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać aparatu do hydromasażu stóp
 - w przypadku zmian chorobowych lub urazów w okolicy stóp (np. otwarte rany, kurczaki, grzybica stóp),
 - u zwierząt,
 - nigdy dłużej niż przez 40 minut (niebezpieczeństwo przegrzania), a przed ponownym użyciem pozwolić urządzeniu ostygnąć przez co najmniej 15 minut.
- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia do hydromasażu stóp należy skonsultować się z lekarzem, przede wszystkim

- jeżeli nie jesteś pewien, czy hydromasażer do stóp jest dla Ciebie wskazany,
- jeżeli cierpisz na ciężką chorobę lub przeszedłeś operację w okolicach stopy,
- w przypadku cukrzycy, zakrzepicy,
- w przypadku schorzeń nóg lub stóp (np. żylaki, zapalenia żył),
- w przypadku dolegliwości bólowych nieznanego pochodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego lub nieprzemyślanego użytkowania.

5. OPIS URZĄDZENIA

Odnosne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- 1 Osłona przeciwrozpryskowa
- 2 Przycisk funkcyjny
- 3 Oznaczenie poziomu napełnienia
- 4 Listwa napowietrzająca
- 5 Nasadka do pedicure
- 6 Punkty świetlna-grzewcze
- 7 Gumowe nożki (spód urządzenia)
- 8 Podłoże dla stóp wzmacniające efekt masażu
- 9 Mechanizm zwijania przewodu (spód urządzenia)

6. URUCHOMIENIE

- Usunąć opakowanie.
- Rozłożyć złożoną wanienkę, np. naciskając jedną ręką na dno wanienki, a drugą ręką pociągając za górną krawędź wanienki do góry, **A B C**
- Sprawdzić, czy urządzenie, wtyczka i kabel nie są uszkodzone.
- Przed podłączeniem wanienki do prądu należy napełnić ją ciepłą lub zimną wodą, maksymalnie do oznaczenia poziomu napełnienia (ok. 6 cm). Podłoże na stopy powinno być całkowicie pod wodą
- Ułożyć kabel tak, aby nie stanowił zagrożenia potknięcia się.

Umieścić wanienkę do wodnego masażu stóp na twardym i płaskim podłożu. Po zajęciu wygodnej pozycji siedzącej stopy należy postawić na podłożu wzmacniające efekt masażu, lekko je naciskając. Nie wolno jednak nigdy stawiać w zbiorniku. Gumowe nożki na spodzie zapobiegają przesuwaniu się urządzenia podczas pracy.

7. ZASTOSOWANIE

Włączyć urządzenie. W tym celu należy nacisnąć przycisk funkcyjny [2].

Jednocześnie uruchomi się masaż vibracyjny, bąbelkowy i funkcja utrzymywania temperatury wody.

Ponowne naciśnięcie spowoduje włączenie punktów świetlna-grzewczych.

Aby wyłączyć wszystkie funkcje, należy nacisnąć ponownie przycisk funkcyjny [2].

Nasadka do pedicure

Nasadka do pedicure znajdująca się w środku służy do usuwania zrogowaciałego naskórka i może zostać wyjęta w celu wyczyszczenia.



- Masaż określonego punktu na poduszce stopy może mieć wpływ na odpowiadający mu narząd ciała. W celu osiągnięcia pożądanego efektu zaleca się jednak przed wykonaniem masażu obszarów odruchowych zasięgnięcie informacji w literaturze specjalistycznej lub u lekarza.
- Pod warstwą dla stóp zamontowano ogrzewanie. Ciepła woda przy włączonym ogrzewaniu może przez pewien czas pozostać ciepła. Ogrzewanie nie jest przeznaczone do podgrzewania zimnej wody. Dla zapewnienia optymalnych rezultatów zalecamy masaż o długości maks. 40 min.

Po zakończeniu masażu należy wylać wodę przez wąską krawędź wanienki.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po użyciu należy umyć urządzenie bieżącą wodą. Urządzenie do masażu termicznego stóp można też umyć delikatnym środkiem czyszczącym (nie pieniącym się), np. neutralnym octem.

W celu osuszenia przewodów powietrznych po wyczyszczeniu należy włączyć funkcję masażu bąbelkowego bez wody na ok. 10 sekund.

Kropkle wody ciekące z listwy napowietrzającej można wytrzeć szmatką.

- Należy zwrócić uwagę na to, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.
- Urządzenie do hydromasażu stóp należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. W tym celu należy ponownie złożyć wanienkę.
- Urządzenia nie należy pozostawiać otwartego przez dłuższy czas.



9. UTYLIZACJA

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



W przypadku pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Akumulator urządzenia wymaga osobnej utylizacji. Akumulatora nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub instytucją publiczną odpowiedzialną za usuwanie odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy,

które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

10. DANE TECHNICZNE

Zasilanie:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Wymiary	42 x 40 x 19,5 cm
Waga	ca. 1,58 kg

11. GWARANCJA / SERWIS

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (zwana dalej „HaDi”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Korzystanie z gwarancji nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy wynikających z umowy sprzedaży ze sprzedającym w przypadku wystąpienia wad. Nabywca może bezpłatnie skorzystać z tych ustawowych praw gwarancyjnych. Gwarancja obowiązuje również w sposób nie naruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma HaDi gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznym w celach prywatnych w ramach umowy domowego. Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma HaDi bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić roszczenie gwarancyjne, powinien się najpierw skontaktować z działem obsługi klienta firmy HaDi:

Infolinia serwisowa (bezpłatna): Adres e-mail:
☎ Tel.: 800 707 009 service-pl@sanitas-online.de

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie nieodpłatnie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane.

Jeśli poprosimy o odesłanie uszkodzonego produktu, należy go dostarczyć pod następujący adres:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Niemcy

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie HaDi lub autoryzowanemu partnerowi firmy HaDi.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużycia się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczeltek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);

- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę HaDi;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następnych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

W Polsce zgodnie z art. 581 §1 obecnie obowiązującego kodeksu cywilnego okres gwarancji liczy się od nowa od wymiany urządzenia lub jego istotnej części.



Starostlivo si prečítajte tento návod na použitie, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- V prípade, že sa poškodí sieťové prívodné vedenie tohto prístroja, musí sa zlikvidovať. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.
- Ak z prístroja vyteká voda, nemal by sa ďalej používať.
- Povrch prístroja je horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť pri používaní prístroja opatrné.
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní pokynov zaniká záruka.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. V prípade poruchy alebo poškodenia nechajte prístroj opraviť kvalifikovaným servisom.

Obsah

1. Obsah balenia	27	7. Použitie	28
2. Vysvetlenie symbolov	27	8. Čistenie a starostlivosť	28
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	27	9. Likvidácia	29
4. Účel použitia	28	10. Technické údaje	29
5. Popis prístroja	28	11. Záruka/servis	29
6. Uvedenie do prevádzky	28		

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

- 1 x kúpeľ na nohy
- 1 x nadstavec na pedikúru
- 1 x tento návod na použitie

2. VÝSVETLENIE SYMBOLOV

V návod na použitie a na typovom štítku sú použité tieto symboly:

	VÝSTRAHA Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie zdravia.
	POZOR Bezpečnostné upozornenie na možné škody na prístroji/príslušenstve.
	Upozornenie Upozornenie na dôležité informácie.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Oddelte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Značka CE Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou, a teda zodpovedá triede ochrany 2.
	Prístroj používajte iba v uzavretých priestoroch.
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	Výrobca
	Nechránené proti vode

3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Prečítajte si tento návod na použitie pozorne! Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení môže dôjsť k škodám na zdraví osôb alebo vecným škodám. Uchovajte tento návod na použitie a sprístupnite ho aj iným používateľom. Pri postúpení tohto prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod.



- Obal uchováajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Pred použitím prístroja sa uistite, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či skladacia stena kúpeľa na nohy nemá prípadné praskliny, resp. miesta, z ktorých vyteká voda.
- Do skladacej steny kúpeľa na nohy nezapichávajúte ihly alebo ostré predmety.
- Prístroj sa nesmie používať bez vody.
- V kúpeľi na nohy neskladujte ostré predmety. Inak by sa mohla stena kúpeľa na nohy poškodiť.
- V prípade, že by sa počas používania vyskytla porucha, prístroj okamžite vypnite a vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Prístroj neopravujte svojpomocne, konzultujte zákaznícky servis spoločnosti Beurer. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo.
- Sieťový kábel neťahajte, neskrúcajte a ani nezaťamujte. Nezasúvajte žiadne ihly alebo ostré predmety.
- Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nekládol ani neľahal cez ostré alebo špicaté predmety.
- Zástrčku zapájajte iba do zásuvky, ktorá je chránená proti vlhkosti a striekajúcej vode.
- Deti musia byť pri používaní prístroja pod dohľadom.
- Pri naplňaní nekladte kúpeľ na nohy do sprchovej vane, vane alebo umývadla.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt prístroja.
- Ak prístroj spadol alebo ak sa iným spôsobom poškodil, nesmiete takýto prístroj používať.
- Opravy elektrických spotrebičov smú vykonávať iba odborníci. Pri neodbornej oprave môže používateľovi hroziť značné nebezpečenstvo.

Zásah elektrickým prúdom



VÝSTRAHA

Tento kúpeľ na nohy, rovnako ako každý elektrický prístroj, treba používať opatrne a obozretné, aby ste predišli nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

- Preto prístroj
 - používajte iba so sieťovým napätím uvedeným na prístroji,
 - nepoužívajte, keď prístroj alebo príslušenstvo vykazuje viditeľné poškodenia,
 - nepoužívajte počas búrky.
- Prístroj ihneď vypnite, ak sa pokazí alebo sa vyskytnú prevádzkové poruchy, a odpojte ho od zdroja napájania. Neťahajte za sieťový kábel alebo za prístroj, ak chcete vytrhnúť zástrčku zo zásuvky. Nikdy nedržte alebo nenoste prístroj uchopením za sieťový kábel. Udržiavajte odstup medzi káblami a teplými povrchmi.
- Kúpeľ na nohy nikdy nezapájajte do siete, ak už máte nohy vo vode. Ak je prístroj poškodený, môže to mať za následok životunebezpečný zásah elektrickým prúdom.
- Uistite sa, že zástrčka a kábel neprichádzajú do styku s vodou alebo inými tekutinami.
- Preto používajte prístroj
 - iba v suchých miestnostiach (napr. nikdy vo vani ani saune),

- iba so suchými rukami.

- Prístroj nikdy neponárajte do vody. V žiadnom prípade neťahajte na prístroj, ktorý spadol do vody. Ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Nebezpečenstvo požiaru



VÝSTRAHA

V prípade nesprávneho používania, resp. používania v rozpore s týmto návodom na použitie, existuje za určitých okolností nebezpečenstvo požiaru!

Preto prístroj

- nikdy nenechávajte bez dozoru, predovšetkým ak sa v jeho blízkosti nachádzajú deti,
- nikdy nepoužívajte zakrytý, napr. dekou, vankúšom...
- nikdy nepoužívajte v blízkosti benzínu ani iných ľahko zápalných látok,
- nikdy nepoužívajte na koberci s vysokým vlasom, pretože by sa mohli zakryť vetracie štrbiny.

Manipulácia



POZOR

- Po každom použití a pred každým čistením musíte prístroj vypnúť a vytiahnuť zo zásuvky.
- Prístroj chráňte pred vysokými teplotami.
- Do kúpeľa na nohy sa nestavajte.
- Na naplnený kúpeľ na nohy nekladte nohy alebo predmety. Ich hmotnosť by mohla spôsobiť zloženie kúpeľa na nohy a mohla by vytečť voda.
- Pri naplňaní nesmie byť prístroj pripojený do elektrickej siete.
- Prístroj pred manipuláciou a čistením vždy vypnite a vytiahnite zo zásuvky.
- Teplé kúpele nôh s arnikou horskou, rozmarínom alebo extraktmi z morskej soli oživí krvný obeh. Vložné kúpele s levandulou alebo tymiánom sú vhodné na uvoľnenie namáhaných nôh.

4. ÚČEL POUŽITIA

Tento prístroj je určený výlučne na starostlivosť o nohy.



VÝSTRAHA

- Kúpeľ na nohy nepoužívajte
 - v prípade chorobných zmien alebo zranení v oblasti nôh (napr. otvorené rany, bradavice, mykóza),
 - na zvieratách,
 - dlhšie ako 40 minút (nebezpečenstvo prehriatia) a pred opätovným použitím nechajte prístroj minimálne 15 minút vychladnúť.
- Pred použitím kúpeľa na nohy sa poraďte so svojím lekárom, a to predovšetkým
 - ak si nie ste istý, či je pre vás kúpeľ na nohy vhodný,
 - ak trpíte závažným ochorením alebo ste podstúpili operáciu nôh,
 - ak máte diabetes, trombozy,
 - ak trpíte na ochorenie nôh, resp. chodidiel (napr. kŕčové žily, zápal žíl),
 - pri bolestiach neznámeho pôvodu.
- Prístroj je určený len na účel popísaný v tomto návode na použitie. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho alebo ľahkovážneho použitia.

5. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 3.

- 1 Ochrana proti striekaniu vody
- 2 Funkčné tlačidlo
- 3 Značka maximálneho naplnenia
- 4 Bublínková lišta
- 5 Nadstavec na pedikúru
- 6 Tepelné svetelné body
- 7 Gumové nožičky (spodná strana prístroja)
- 8 Vložka podporujúca masáž
- 9 Navíjanie kábla (spodná strana prístroja)

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Odstráňte obal.
- Skladací kúpeľ na nohy rozložte tak, že napr. rukou zatlačíte o dno kúpeľa na nohy a druhou rukou potiahnete nahor horný okraj kúpeľa na nohy. **A B C**
- Skontrolujte prístroj, zástrčku a sieťový kábel vzhľadom na poškodenia.
- Pred pripojením prístroja do siete ho naplňte teplou vodou maximálne po značku naplnenia (cca 6 cm). Masážna vložka by však mala byť kompletne pokrytá vodou.
- Kábel uložte tak, aby neohrozil zakopnutie.

Kúpeľ na nohy umiestnite na pevný a rovný podklad. V pohodlnej polohe v sede si s miernym tlakom položte nohy na vložku podporujúcu masáž. Vo vaničke však nestojte. Prístroj je proti posunutiu zabezpečený gumovými nožkami na spodnej strane.

7. POUŽITIE

Zapnite prístroj. Stlačte pritom funkčné tlačidlo [2].

Vibračná masáž, bublinková masáž a temperovanie vody sa spustia súčasne.

Opätovným stlačením sa aktivujú tepelné svetelné body.

Keď chcete všetky funkcie vypnúť, stlačte funkčné tlačidlo [2].

Nadstavec na pedikúru

Nadstavec na pedikúru slúži na odstraňovanie hrubej kože a pri čistení sa dá zložiť.



- Masážou určitého bodu na chodidle je možné ovplyvniť jednotlivé orgány tela. Na dosiahnutie požadovaného efektu vám však odporúčame preštudovať si pred začatím masáže reflexných zón príslušnú literatúru a poradiť sa s lekárom.
- Pod podložkou na nohy je zabudovaný ohrev. Teplá voda sa môže vďaka zapnutému ohrevu udržiavať určitý čas teplá. Ohrev nie je vhodný na zohrievanie studenej vody. Na dosiahnutie optimálneho účinku sa odporúča max. doba masáže 40 minút.

Po použití vylejte vodu cez úzku stranu kúpeľa na nohy.

8. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Po použití vypláchnite prístroj vodou z vodovodu.

Kúpeľ na nohy môžete vypláchnuť šetrným domácim čistiacim prostriedkom (nepenívým), napr. neutrálnym octom.

Aby ste vysušili vedenia vzduchu, zapnite po čistení bublinkovú masáž bez vody na cca 10 sekúnd.

Kvapky vody vychádzajúce z bublinkovej lišty môžete utrieť handrou.



- Dbajte nato, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda!
- Prístroj uchovávajte v originálnom balení na suchom mieste. Na to kúpeľ na nohy znovu poskladajte.
- Prístroj nenechávajte dlhší čas nezabalený.

9. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po ukončení životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom.

Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Rozmery	42 x 40 x 19,5 cm
Hmotnosť	cca 1,58 kg

11. ZÁRUKA/SERVIS

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (ďalej len „HaDi“) poskytuje za ďalej uvedených predpokladov a v nižšie popísanom rozsahu záruku na tento výrobok.

Využitím záruky nie sú dotknuté zákonné záručné práva kupujúceho z kúpnej zmluvy s predávajúcim v prípade nedostatkov. Kupujúci môže tieto zákonné záručné práva bezplatne využiť. Záruka okrem toho platí bez obmedzenia kogentných zákonných záručných predpisov.

HaDi ručí za bezchybnú funkčnosť a úplnosť tohto výrobku.

Celosvetová záručná doba je 3 roky od zakúpenia nového, nepoužitého výrobku kupujúcim.

Táto záruka platí len na výrobky, ktoré kupujúci nadobudol ako spotrebiteľ a používa ich výlučne na osobné účely v rámci domáceho použitia. Platí nemecké právo.

Ak sa tento výrobok počas záručnej doby ukáže ako neúplný alebo čo sa týka funkčnosti, ako chybný podľa nasledujúcich ustanovení, HaDi podľa týchto záručných podmienok bezplatne výrobok vymení alebo vykoná opravu.

Keď chce kupujúci ohlásiť záručný prípad, obráti sa najskôr na zákaznícky servis HaDi:

Servisná linka (bezplatná):

☎ Tel.: 0800 606 018

E-mailová adresa:

service-sk@sanitas-online.de

Kupujúci potom dostane bližšie informácie o vybavení prípadu záruky, napr. kam výrobok bezplatne poslať a aké podklady sú potrebné.

V prípade, že vás vyzveme na zaslanie chybného výrobku, potom je potrebné výrobok zaslať na nasledujúcu adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Nemecko

Nárok na záruku prichádza do úvahy len vtedy, keď môže kupujúci predložiť

- kópiu faktúry/potvrdenie o kúpe
- originálny výrobok spoločnosti HaDi alebo autorizovanému partnerovi HaDi.

Z tejto záruky sú výslovne vylúčené

- opotrebovanie, ktoré súvisí s normálnym používaním alebo spotrebou výrobku;
- diely príslušenstva dodávané s týmto výrobkom, ktoré sa opotrebovávajú, resp. spotrebujú pri riadnom používaní (napr. batérie, akumulátory, manžety, tesnenia, elektródy, žiarovky, nadstavce a príslušenstvo inhalátora);
- výrobky, ktoré boli nesprávne a/alebo v rozpore s ustanoveniami návodu na použitie používané, čistené, skladované alebo ošetrované, rovnako ako výrobky ktoré otvoril, opravoval alebo zmenil kupujúci alebo servis neautorizovaný spoločnosťou HaDi;
- škody, ktoré vzniknú počas prepravy medzi výrobcom a zákazníkom, resp. servisom a zákazníkom;
- výrobky, ktoré boli zakúpené ako tovar 2. voľby alebo ako použitý tovar;
- následné škody, ktoré súvisia s chybou tohto výrobku (v tomto prípade však môžu vzniknúť nároky z ručenia za výrobok alebo z iných kogentných zákonných záručných ustanovení).

Opravy alebo kompletná výmena v žiadnom prípade nepredlžujú záručnú dobu.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

WARNING

- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.
- The device has a hot surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the device.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

Contents

1. Items included in the package	31	7. Use	32
2. Explanation of symbols	31	8. Cleaning and maintenance	33
3. Warnings and safety notes	31	9. Disposal	33
4. Proper use	32	10. Technical specifications	33
5. Description of footbath	32	11. Warranty/service	33
6. Initial use	32		

1. ITEMS INCLUDED IN THE PACKAGE

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Footbath
- 1 x Pedicure attachment
- 1 x These operating instructions

2. EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols are used in the operating instructions and on the type plate:

	WARNING Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health.
	IMPORTANT Safety note regarding potential for damage to the device/accessories
	Note Note on important information.
	Read the instructions for use
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	The unit is double-protected and thus corresponds to protection class 2.
	Only use indoors.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Manufacturer
	Not protected against water

3. WARNINGS AND SAFETY NOTES

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- Before use, make sure that the device and accessories do not show any visible signs of damage. If you are in any doubt, do not use it and contact your dealer or a specified customer service address.
- Check the foldable foot bath wall for possible cracks or water leaks before each use.
- Do not insert needles or sharp objects into the foldable foot bath wall.
- Do not store sharp objects in the foot bath. Otherwise, this could damage the foot bath wall.
- Do not operate the device without water.
- If any fault or malfunction should occur during use, switch the unit off immediately and remove the plug from the mains socket. Never attempt to repair the unit yourself. Improper repairs can expose the user to considerable risks.
- Do not stretch, twist or kink the power cord. Do not stick in any pins, needles or sharp objects.
- Do not position the power cord on or pull it over sharp or pointed objects.
- Insert the plug into a socket that is protected from moisture, water and water spray.
- Children must be supervised when using this device.
- To fill the foot bath, it must not be placed in the shower, bath tub or wash basin.
- Do not open the case under any circumstances.
- If the device has been dropped or otherwise damaged, it must not be used again.
- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorised dealer.

Electric shock



WARNING

Just like any other electrical appliance, this footbath must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock.

- For this reason, the device must only be operated as follows:
 - With the mains voltage specified on the device only.
 - Do not use the device if damage to the device itself or any of its accessories is evident.
 - Never use the appliance during a thunderstorm.
- In the event of a defect or malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply. Never pull on the power cable or on the appliance in order to disconnect the plug from the mains outlet. Never hold or carry the device by the power cable. Keep the cables away from hot surfaces.
- You must never connect the foot bath to the power supply when your feet are already in the water. If the device is damaged, this can lead to life-threatening electric shock.
- Make sure that the plug and the power cord do not come into contact with water or other liquids.
- For this reason, the device must be operated as follows:
 - only in dry inside rooms (e.g. never in the bathtub or sauna),
 - only with dry hands.

- Never immerse the device in water. Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.

Fire hazard



WARNING

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions.

For this reason, the massage device must only be operated as follows:

- Never leave the device unsupervised, particularly if children are around.
- Never use the device under covers, such as blankets or pillows.
- Never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials,
- Do not place on soft carpeting because the vents may be covered.

Handling



CAUTION

- Switch the device off and disconnect the power supply after every use and before every cleaning.
- Keep the device away from high temperatures.
- Never stand in the foot bath.
- Do not place feet or objects on the filled foot bath. This weight might cause the foot bath to fold up and water could escape.
- The device must not be connected to the power supply while being filled.
- Always switch the foot bath off and remove the plug from the mains socket before moving it or cleaning it.
- Adding arnica, rosemary or sea salt extracts to warm foot bath water will stimulate the circulation. Addition of lavender or thyme to lukewarm foot bath water will bring relief to tired feet.

4. PROPER USE

This device is solely intended for the care of your feet.



WARNING

- Do not use the footbath
 - if you have a changes caused by disease or injury in the region of your foot (e.g. open wounds, warts, fungal infection),
 - with animals
 - for longer than 40 minutes (danger of overheating) and allow it to cool for at least 15 minutes before using it again.
- You should consult your doctor before using the footbath
 - if you are not sure whether the footbath is suitable for you,
 - if you suffer from a serious illness or are recovering from an operation on one of your feet,
 - if you have diabetes or thrombosis,
 - if you have leg or foot conditions (e.g. varicose veins, vein inflammations),
 - if you have pains of unclear origin.
- The device is only intended for the purpose described in these operating instructions. The manufacturer cannot be held liable for damage occurring as a result of inappropriate or careless use.

5. DESCRIPTION OF FOOTBATH

The associated drawings are shown on page 3.

- 1** Splash protection
- 2** Function button
- 3** Fill-level mark
- 4** Bubble bar
- 5** Pedicure attachment
- 6** Heated light dots
- 7** Foot rest with massage nodules
- 8** Draining outlet
- 9** Cord winder (on underside of device)

6. INITIAL USE

- Remove the packaging
- Fold open the foldable foot bath by e.g. pressing against the base of the foot bath with one hand and pulling the upper edge of the foot bath upwards with the other hand.
- A B C**
- Check the device, power supply and cables for damage.
- Before you plug in the foot bath, fill it up to the fill-level mark (approx 6 cm full) with either warm or cold water. The foot rest should, however, be completely covered with water.
- Route the cable safely so that there is no risk of anyone tripping over it.

Place the foot bath on a firm and level surface. Make yourself comfortable in a chair and place your feet on the foot rest and apply slight pressure. Never stand up in the foot bath. The rubber feet on the base of the unit prevent it from sliding.

7. USE

Switch on the device. To do this, press the function button [2]. The vibration massage, bubble massage and maintains water temperature are started simultaneously.

The heated light dots are activated by pressing again.

Press the function button [2] again to turn off all functions.

Pedicure attachment

The pedicure attachment in the middle can be used to remove calluses and can be removed for cleaning.



- Massage of a specific point on the sole of the foot may influence the corresponding organ of the body. However, we recommend studying relevant literature and asking your doctor before using point reflex zone massage to achieve the desired effect.
- A heater is fitted underneath the feet support. Warm water can be kept warm for a longer length of time by switching on the heater. The heater is not suitable for heating cold water. To achieve optimum results, it is recommended that the massage lasts no longer than 40 minutes.

After use, empty the water using the narrow side of the foot bath.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

After use rinse the unit with tap water. The foot bath can be cleaned with a mild, non-foaming house-hold cleaner, e.g. neutral vinegar.

To dry out the air line after cleaning, switch on the bubble setting for approximately 10 seconds.

Drops of water emerging from the bubble bar can be wiped away with a cloth.



- Do not allow water to penetrate the interior of the footbath.
- Store the footbath in its original packaging in a dry area. To do so, fold the foot bath together again.
- Do not leave it open for an extended period.

9. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



10. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Dimensions	42 x 40 x 19,5 cm
Weight	ca. 1.58 kg

11. WARRANTY / SERVICE

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (hereinafter referred to as "HaDi"), provides a guarantee for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

Claiming the guarantee shall not affect the Purchaser's statutory guarantee rights arising from the purchase agreement with the Seller in the event of defects. The Purchaser may exercise these statutory guarantee rights free of charge. The guarantee shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

HaDi guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide guarantee period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The guarantee only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use. German law shall apply.

During the guarantee period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, HaDi shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these guarantee conditions.

Should the buyer wish to file a guarantee claim, they shall first contact the HaDi Customer Service team:

Service hotline (free):

☎ Tel.: 0800 931 0319

E-mail:

service-uk@sanitas-online.de

The buyer will then receive further information about the processing of the guarantee claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

If we request the buyer to send the defective product, the product must be sent to the following address:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

A guarantee claim shall only be considered if the buyer can provide HaDi, or an authorised HaDi partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this guarantee:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by HaDi;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the guarantee period under any circumstances.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.



ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- Deje de utilizar el aparato si detecta que tiene una fuga de agua.
- La superficie del aparato se calienta. Las personas que no son sensibles al calor, deben tener especial cuidado al utilizar este aparato.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

Contenido

1. Volumen de suministro	35	7. Aplicación	36
2. Explicación de los símbolos	35	8. Limpieza y cuidado	37
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad	35	9. Eliminación de desechos	37
4. Uso indicado	36	10. Características técnicas	37
5. Descripción del aparato	36	11. Garantía / Asistencia	37
6. Puesta en marcha	36		

1. VOLUMEN DE SUMINISTRO

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x Baño para pies
- 1 x Accesorio de pedicura
- 1 x Estas instrucciones para el uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para su salud.
	ATENCIÓN Indicación de seguridad sobre posibles daños del aparato o de los accesorios.
	Nota Indicación de información importante.
	Leer las instrucciones de uso
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	El aparato tiene una protección de aislamiento doble y cumple con los requisitos de la clase de protección 2.
	Utilizar únicamente en espacios cerrados.
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Manufacturier
	Sin protección contra el agua

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Si no se observan las siguientes indicaciones se pueden producir daños personales o materiales. Conserve estas instrucciones de

empleo y póngalas a disposición de los demás usuarios. En caso de transmitir este aparato, entréguelo junto con estas instrucciones.



- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Antes de su uso asegúrese de que el aparato y sus accesorios no presenten daños externos. En caso de duda, no los utilice y consulte a su distribuidor o bien a uno de los servicios postventa, cuyas direcciones han sido indicadas.
- Antes de cada aplicación, compruebe si el lado plegable del baño para pies presenta grietas o puntos por donde salga agua.
- No clave agujas ni objetos afilados en el lado plegable del baño para pies.
- No guarde objetos afilados en el baño para pies. De lo contrario, podría dañarse ese lado.
- No debe utilizar el aparato sin agua.
- Apague inmediatamente el aparato si se produce un fallo durante el funcionamiento y a continuación, desconéctelo de la red eléctrica. Le recomendamos que no repare el aparato usted mismo. Tenga en cuenta que las reparaciones pueden generar enormes peligros para el usuario.
- No tire, fuerza o doble el cable de corriente. No pinchar con agujas ni con otros objetos agudos.
- No tire del cable de corriente ni lo coloque sobre objetos afilados o puntiagudos.
- Introduzca el enchufe en una toma de red protegida contra la humedad y las salpicaduras de agua.
- Los niños no deben utilizar este aparato sin supervisión.
- No debe llenarse el baño para pies en la ducha, la bañera o el lavabo.
- No abra la carcasa bajo ningún concepto.
- Si el aparato se cae al suelo o sufre algún daño, no debe seguir utilizándolo.
- Las reparaciones realizadas de modo incorrecto pueden conducir a peligros considerables para el usuario. Para realizar reparaciones diríjase al servicio postventa o a un distribuidor autorizado.

Electrocución



ADVERTENCIA

Este baño para pies también debe utilizarse con la precaución y el cuidado que se aplica a todo aparato eléctrico, para evitar el peligro de descarga eléctrica.

- Por este motivo, utilice el aparato:
 - si la tensión de red no es la indicada en el aparato,
 - nunca, si el aparato o el accesorio presentase daños visibles,
 - nunca durante un tormenta.
- En caso de defectos o de fallos de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Nunca tire del cable de corriente o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de red. Nunca sostenga o transporte el aparato por el cable de alimentación. Mantenga los cables alejados de superficies calientes.
- No conecte nunca el baño para los pies a la red eléctrica con los pies en el agua. En caso de daños en el aparato existe riesgo de electrocución, potencialmente mortal.
- Asegúrese de que el enchufe y el cable no entren en contacto con el agua o con cualquier otro líquido.

- Por este motivo, utilice el aparato
 - únicamente en habitaciones interiores secas (p. ej., nunca en la bañera o la sauna),
 - únicamente con las manos secas.
- Nunca sumergir el aparato en agua. Nunca intente coger un aparato eléctrico que haya caído al agua. Desenchufe inmediatamente la clavija de red.

Peligro de incendio



AVISO

En caso de un uso indebido o de un uso contrario a las instrucciones adjuntas, existe peligro de incendio en determinadas circunstancias.

Por ello, no accione el aparato de masaje,

- nunca sin vigilancia, especialmente cuando haya niños en la proximidad,
- nunca bajo cubierto, como p.ej. bajo una manta, una almohada, ...
- nunca en la cercanía de gasolina u otras sustancias fácilmente inflamables,
- no sobre una alfombra de pelo largo, ya que pueden quedar tapadas las ranuras de ventilación.

Manejo



ATENCION

- Después de cada uso y antes de cada limpieza, se debe desconectar y desenchufar el aparato.
- No exponga el aparato a temperaturas altas.
- No se ponga de pie sobre el baño para pies.
- No apoyar los pies ni objetos en el baño para pies lleno. El baño para pies podría plegarse por el peso y podría escaparse agua.
- Durante el llenado, el aparato no debe estar conectado a la red eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de la red eléctrica antes de moverlo o limpiarlo.
- Añada extractos de árnica, romero o sales de mar a sus baños calientes para estimular la circulación o dese baños tibios con lavanda o tomillo para relajar y tonificar los pies cansados.

4. USO INDICADO

Este aparato está destinado exclusivamente al cuidado de los pies.



ADVERTENCIA

- No utilice el baño para pies:
 - en caso de alteraciones patológicas o lesiones de los pies (p. ej. heridas abiertas, verrugas, tiña del pie),
 - en animales,
 - durante más de 40 minutos (peligro de sobrecalentamiento) y, antes de volver a utilizarlo, déjelo enfriar durante un mínimo de 15 minutos.
- Antes de utilizar el baño para pies, consulte a su médico, sobre todo:
 - si no está seguro de que el baño para pies sea apropiado para usted,
 - si padece una enfermedad grave o le han practicado una intervención quirúrgica en el pie,
 - en caso de diabetes o trombosis,
 - en caso de dolor en la pierna y el pie (p. ej., varices, flebitis),

- si se padecen dolores de causa desconocida.

- El aparato está destinado exclusivamente a la finalidad descrita en este manual de instrucciones. El fabricante no asumirá la responsabilidad por daños y perjuicios causados por un uso irresponsable o incorrecto.

5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- 1** Protección contra salpicaduras
- 2** Tecla de función
- 3** Marca de capacidad
- 4** Barra de burbujas
- 5** Accesorio de pedicura
- 6** Puntos de luz térmica
- 7** Patas de goma (parte inferior del aparato)
- 8** Plantilla de masaje para pies
- 9** Enrollables (parte inferior del aparato)

6. PUESTA EN MARCHA

- Desembale el aparato.
- Despliegue el baño para pies presionando p. ej. con una mano contra el fondo y con la otra tirando hacia arriba del borde. **A B C**
- Compruebe si el aparato, la clavija de red o el cable presentan daños.
- Antes de colocar el baño para pies, llénelo con agua caliente o fría, como prefiera, como máximo hasta la marca de capacidad (aprox. 6 cm de altura). Sin embargo, la plantilla de masaje debe estar completamente cubierta de agua
- Tienda el cable de modo que nadie pueda tropezar.

Colocar el baño para pies sobre una superficie plana y estable. Siéntese en una posición cómoda y coloque sus pies sobre la base de soporte ejerciendo una ligera presión al hacerlo, pero no se ponga nunca de pie sobre el aparato. Observe que el aparato está provisto de unas patas de goma en su parte inferior para impedir que éste deslice.

7. APLICACIÓN

Encienda el aparato. Pulse para ello la tecla de función [2]. El masaje vibratorio, el masaje de baño de burbujas y la regulación de la temperatura del agua se inician al mismo tiempo. Volviendo a pulsar se activan los puntos de luz térmica. Pulse de nuevo la tecla de función [2] para desactivar todas las funciones.

Accesorio de pedicura

El accesorio de pedicura del centro sirve para eliminar la piel seca y se puede retirar para limpiarlo.



- El masaje en un punto determinado de la planta del pie puede repercutir en los órganos del cuerpo correspondientes. Sin embargo, antes del masaje en los puntos reflejos del pie, se recomienda informarse en libros y consultar al médico para conseguir el efecto deseado.
- Debajo del reposapiés está integrado un calefactor. Si se enciende dicho calefactor, el agua se puede mantener caliente algún tiempo. El calefactor no es adecuado para calentar agua fría. Para conseguir un efecto óptimo, se recomienda que el masaje dure 40 minutos como máximo.

Tras utilizar el aparato, vacíe el agua por el lado estrecho del baño para pies.

8. LIMPIEZA Y CUIDADO

Después de utilizar el aparato, límpielo con agua corriente. Puede limpiar el baño para pies con masaje de burbujas con un detergente suave (que no forme espuma), como puede ser un vinagre neutro.

Para secar los conductos de aire, encienda tras la limpieza el nivel de burbujas sin agua durante aprox. 10 segundos.

Las gotas de agua que salen de la barra de burbujas se pueden secar con un paño.

- Procure que no penetre agua en el interior del aparato.
- Guarde el baño para pies en su embalaje original en un lugar seco. Vuelva a plegar para ello el baño para pies.
- No deje abierto el aparato durante un período de tiempo prolongado.



9. ELIMINACIÓN DE DESECHOS

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo tire con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



10. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Dimensiones	42 x 40 x 19,5 cm
Peso	ca. 1,58 kg

11. GARANTÍA/ASISTENCIA

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Strasse 28, 88524 Uttenweiler, Alemania (en lo sucesivo, «HaDi») concede una garantía para este producto. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones y el alcance de la misma se describe a continuación.

El uso de la garantía no afectará a los derechos legales de garantía del comprador que emanan del contrato de compraventa celebrado con el vendedor en caso de defectos. El comprador puede ejercer estos derechos de garantía legales de forma gratuita. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.

HaDi garantiza el perfecto funcionamiento y la integralidad de este producto.

La garantía mundial tiene una validez de 3 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador.

Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar. Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, HaDi se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primer lugar al servicio de atención al cliente de HaDi:

Línea de atención al cliente (gratuita):

Correo electrónico:

☎ Teléfono: 800 009 222

service-es@sanitas-online.de

A continuación, el comprador recibirá información pormenorizada sobre la tramitación de la garantía, como el lugar al que debe enviar el producto sin coste adicional y qué documentos deberá adjuntar.

Si le pedimos que envíe el producto defectuoso, deberá hacerlo a la siguiente dirección:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Alemania

El comprador solo podrá invocar la garantía cuando pueda presentar:

- una copia de la factura o del recibo de compra y
- el producto original

a HaDi o a un socio autorizado por HaDi.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por HaDi;

- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;
- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.



Gennemlæs denne betjeningsvejledning grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg altid anvisningerne.

ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Hvis der trænger vand ud fra apparatet, bør det ikke længere anvendes.
- Apparatet har en varm overflade. Personer, der ikke er følsomme over for varme, skal være forsigtige ved brug af apparatet.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn. Henvend dig ved reparation til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler.

Indholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang	40	7. Anvendelse	41
2. Tegnforklaring	40	8. Pleje og opbevaring	41
3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger	40	9. Bortskaffelse	42
4. Formålsbestemt anvendelse	41	10. Tekniske angivelser	42
5. Apparatbeskrivelse	41	11. Garanti / Service	42
6. Ibrugtagning	41		

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, om apparatets emballage er ubeskadiget, og om alt indhold er i æsken. Kontrollér for brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte serviceadresse.

1x Fodbad
1x Denne brugsanvisning
1x Pedicuretilbehørsdel

2. TEGNFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	ADVARSEL Advarsel om fare for tilskadekomst eller for dit helbred.
	BEMÆRK Sikkerhedshenvisning til mulige skader på apparat/tilbehør.
	Bemærkning Henvisning til vigtige informationer.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Bortskaffelse i henhold til EF-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Apparatet er dobbeltisoleret og overholder dermed beskyttelsesklasse 2.
	Må kun bruges i lukkede rum.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Producent
	Ikke beskyttet mod vand.

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt! Hvis følgende henvisninger ikke iagttages, kan det medføre tilskadekomst af personer eller materielle skader. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt og lad den desuden være tilgængelig for andre brugere. Lad denne brugsanvisning følge med, hvis apparatet videregives til andre.



- Hold børn væk fra emballagen. Der er fare for kvæling.
- Det skal inden brugen kontrolleres, at apparatet og tilbehøret ikke har nogen synlige skader. Undlad at bruge det i tvivlstilfælde, og henvend dig til din forhandler eller til den angivne kundeserviceadresse.
- Kontrollér siderne på det sammenklappelige fodbad for eventuelle revner eller vandlækager for hver brug.
- Der må aldrig stikkes nåle eller spidse genstande i siderne på det sammenklappelige fodbad.
- Apparatet må ikke bruges uden vand.
- Der må aldrig opbevares spidse genstande i fodbadet. I modsat fald kan siderne på fodbadet blive beskadiget.
- Sluk straks apparatet, hvis der optræder en fejl under anvendelsen, og træk lysnetstikket ud af stikkontakten. Foretag aldrig selv reparation af apparatet, men rådfør dig med Beurers kundeservice. Ved ukorrekt reparation kan der opstå alvorlige farer og risici for brugeren.
- Lysnetledningen må ikke trækkes i, snos eller bukkes. Stik aldrig nåle eller andre spidse genstande ind i apparatet.
- Pas på, at lysnetledningen ikke lægges eller trækkes hen over skarpe eller spidse genstande.
- Indsæt lysnetstikket i en stikkontakt, der er beskyttet imod fugtighed, vand og vandsprøjt.
- Børn skal være under opsyn ved brug af apparatet.
- Fodbadet må ikke stilles ned i brusekabins bund, badekarret eller håndvasken, når det skal fyldes.
- Åbn under ingen omstændigheder apparatets hus.
- Apparatet må ikke bruges mere, hvis det har været faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget.
- Reparationer på elektriske apparater må kun udføres af fagligt uddannede personer. Ved ukorrekt reparation kan der opstå alvorlige farer og risici for brugeren.

Risiko for elektrisk stød



ADVARSEL

Som ved alt elektrisk udstyr skal også dette fodbad anvendes med forsigtighed og omtanke for at undgå fare for elektrisk stød.

- Brug derfor apparatet
 - kun med den netspænding, der er angivet på apparatet,
 - aldrig, hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader,
 - ikke under tordenvej.
- Sluk straks apparatet i tilfælde af defekter eller driftsforstyrrelser, og træk lysnetstikket ud af stikkontakten. Træk ikke i lysnetledningen eller i apparatet for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold eller bær aldrig apparatet i lysnetledningen. Hold afstand mellem ledningerne og varme overflader.
- Du må aldrig sætte fodbadets lysnetledning i stikkontakten, når du allerede har fødderne i vand. Ved beskadigelser af apparatet kan disse medføre livsfarlige elektriske stød.
- Kontrollér, at stikket og ledningen ikke kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Brug derfor apparatet:
 - kun i tørre rum indendørs (f.eks. aldrig i badekarret, saunaen),
 - kun med tørre hænder.

- Dyp aldrig apparatet ned i vand. Grib aldrig efter et apparat, der er faldet i vandet. Træk straks lysnetstikket ud.

Brandfare



ADVARSEL

Ved anvendelse til andre formål og ved anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med denne brugsanvisning, kan der under visse forhold opstå brandfare!

Lad derfor aldrig massageapparatet være i drift

- uden opsyn, især hvis der er børn i nærheden,
- under en afdækning, som f.eks. tæppe, pude, ...
- i nærheden af benzin eller andre let antændelige stoffer,
- stil det ikke på et ryatæppe, da det kan tildække ventilationsåbningerne.

Håndtering



BEMÆRK

- Efter hver brug og før hver rengøring skal apparatet slukkes og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.
- Beskyt apparatet imod høje temperaturer.
- Du må aldrig stå op i fodbadet.
- Placer ikke fødderne eller genstande i det fyldte fodbad. Fodbadet kan falde sammen pga. vægten, og der kan løbe vand ud.
- Apparatet må ikke være tilsluttet lysnettet, når det fyldes.
- Sluk altid for apparatet og træk lysnetstikket ud af stikkontakten, inden du flytter eller rengør det.
- Varme fodbade med guldblomme, rosmarin eller havsaltekstrakter sætter kredsløbet i gang. Lunkne fodbade med lavendel eller timian er velgørende for overanstrengte fødder.

4. FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE

Dette apparat er udelukkende beregnet til pleje af fødderne.



ADVARSEL

- Anvend fodbadet
 - ikke ved sygelige forandringer eller skader på fødderne (f.eks. åbne sår, vorter, fodsvamp),
 - ikke til dyr,
 - aldrig længere end 15 minutter (fare for overophedning) og lad apparatet afkøle i mindst 40 minutter, inden det bruges igen.
- Rådfør dig med din læge inden anvendelse af fodbadet, især
 - hvis du er usikker på, om fodbadet er egnet til dig,
 - hvis du lider af en alvorlig sygdom eller har gennemgået en operation på foden,
 - ved diabetes, tromboser,
 - ved ben- eller fodlidelser (f.eks. åreknuder, årebetændelser),
 - ved smerter af ukendte årsager.
- Apparatet er kun beregnet til det formål, der er beskrevet i denne brugervejledning. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af uhensigtsmæssig eller letsindig anvendelse.

5. APPARATBESKRIVELSE

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- 1 Stænkbeskyttelse

- 2 Funktionstast
- 3 Niveaumarkering
- 4 Brusepanel
- 5 Pedicuretilbehørsdel
- 6 Varmelyspunkter
- 7 Gummifodder (på undersiden af apparatet)
- 8 Massageunderstøttende fodleje
- 9 Kabeloprulning (på undersiden af apparatet)

6. IBRUGTAGNING

- Fjern emballagen.
- Klap det sammenklappelige fodbad ud, eksempelvis ved at trykke mod bunden af fodbadet med den ene hånd og trække den øverste kant af fodbadet opad med den anden hånd. **A B C**
- Kontrollér apparatet, lysnetstikket og ledningen for beskadigelser.
- Inden du sætter fodbadet i stikkontakten, skal du fylde det med varmt eller koldt vand. Fyld det maksimalt til niveaumarkeringen (ca. 6 cm). Fodlejet skal dog være dækket helt med vand.
- Læg ledningen, så man ikke kan falde over den.

Anbring fodbadet på et fast og jævnt underlag. Sæt dig i en bekvem stilling og anbring fødderne på den massageunderstøttende fodbund med et let tryk. Du må aldrig stå op i fodbadet. Gummifodderne på apparatets underside forhindrer, at det skridder.

7. ANVENDELSE

Tænd for apparatet. Tryk til dette formål på funktionstasten [2]. Vibrationsmassage, brusemassage og temperaturregulering af vandet startes samtidigt.

Ved at trykke igen aktiveres varmelyspunkterne.

Tryk på funktionsknappen [2] igen for at slukke alle funktioner.

Pedicuretilbehørsdel

Pedicuretilbehørsdelen i midten bruges til at fjerne hård hud og kan tages af i forbindelse med rengøring.



- Ved massage af et bestemt punkt på fodsålen kan man påvirke de enkelte organer i kroppen. Det anbefales dog at søge information via litteraturen og en læge inden brug af punktrelekszonemassagen, så du kan opnå den ønskede effekt.
- Der er indbygget et varmeanlæg under fodstøtten. Varmt vand kan holdes varmt et stykke tid ved hjælp af det tændte varmeanlæg. Varmeanlægget er ikke beregnet til opvarmning af koldt vand. For at opnå den optimale effekt anbefales en massagevarighed på maks. 40 minutter.

Tøm vandet ud via den smalle side på fodbadet efter brug.

8. PLEJE OG OPBEVARING

Skyl apparatet grundigt med postevand efter brug.

Du kan vaske boblemassage fodbadet med et mildt husholdningsrengøringsmiddel (ikke-skurende), f.eks. neutral eddike. Tænd for brusefunktionen uden vand i ca. 10 sekunder for at tørre luftledningen efter rengøring.

Vanddråber, der løber ud af brusepanelet, kan tørres væk med en klud.



- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet!
- Opbevar fodbadet i den originale emballage på et tørt sted. Klap til dette formål fodbadet sammen igen.
- Lad ikke apparatet stå åbent i længere tid.

9. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske på det pågældende lokale indsamlingssted. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet vedrørende elektronisk affald – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



10. TEKNISKE ANGIVELSER

Forsyningsspænding	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Mål	42 x 40 x 19,5 cm
Vægt	ca. 1,58 kg

11. GARANTI / SERVICE

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (i det følgende benævnt „HaDi“) giver garanti for dette produkt i henhold til nedenstående forudsætninger og i det omfang, der er beskrevet herunder.

Brugen af garantien berører ikke køberens lovmæssige garantirettigheder i henhold til købsaftalen med sælgeren i tilfælde af mangler. Køber kan uden vederlag gøre brug af disse lovbestemte garantirettigheder. Garantien dækker ligeledes uændret for lovpligtige erstatningsbestemmelser.

HaDi giver garanti for, at dette produkt er fuldstændigt og fungerer problemfrit.

Den verdensomspændende garantiperiode er 3 år fra den dato, hvor køberen køber det nye, ubrugte produkt.

Denne garanti gælder kun for produkter, som køber har erhvervet som forbruger og udelukkende til personlig og privat brug. Den tyske lovgivning er gældende.

Såfremt det inden for garantiperioden viser sig, at produktet er ufuldstændigt eller mangelfuldt i sin funktion i henhold til de efterfølgende bestemmelser, vil HaDi foretage en gratis ombytning eller reparation.

Hvis køberen ønsker at anmelde et garantikrav, skal køberen først kontakte HaDis kundeservice:

Servicehotline (gratis):

E-mail-adresse:

☎ Tlf.: 8070 5789

service-dk@sanitas-online.de

Der modtager køber nærmere oplysninger om behandlingen af garantikravet, f.eks. hvor produktet skal sendes hen uden forsendelsesgebyr, og hvilken dokumentation, der er nødvendig. Hvis vi beder dig om at returnere det defekte produkt, skal det sendes til følgende adresse:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Tyskland

Der kan kun stilles krav i henhold til garantien, når køber:

- har en kopi af fakturaen/kvitteringen for købet og

- det originale produkt og kan fremlægge disse for HaDi eller en autoriseret HaDi-partner.

Følgende er udtrykkeligt udelukket fra denne garanti

- Slitage, som opstår ved normal brug af produktet.
- Tilbehør, som følger med produktet, og som nedslides eller opbruges ved korrekt brug (f.eks. batterier, genopladelige batterier, manchetter, tætninger, elektroder, elpærer, tilbehørsdele og inhalatortilbehør).
- Produkter, som er blevet anvendt, rengjort, opbevaret eller vedligeholdt forkert og/eller i modstrid med anvisningerne i brugervejledningen, samt produkter som er blevet åbnet, repareret eller ændret af køber eller et servicecenter, der ikke er autoriseret af HaDi.
- Skader, som opstår under transporten mellem producenten og kunden eller mellem servicecentret og kunden.
- Produkter, der sælges som 2.-sorteringsvarer eller brugte varer.
- Følgeskader, som skyldes en mangel på produktet (i et sådant tilfælde kan der muligvis stilles krav i henhold til produktansvarsloven eller andre lovpligtige erstatningsbestemmelser).

Reparationer eller ombytning forlænger under ingen omstændigheder garantiperioden.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

AVVISO

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse por un cable especial que le facilitará el fabricante o el servicio técnico.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Non utilizzare più l'apparecchio qualora perda acqua.
- L'apparecchio presenta una superficie calda. Si consiglia alle persone insensibili al calore di utilizzare l'apparecchio con cautela.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

Indice

1. Stato di fornitura.....	44	7. Impiego.....	45
2. Spiegazione dei simboli.....	44	8. Pulizia e cura	46
3. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	44	9. Smaltimento	46
4. Uso conforme.....	45	10. Dati tecnici.....	46
5. Descrizione dell'apparecchio	45	11. Garanzia/Assistenza	46
6. Messa in funzione.....	45		

1. STATO DI FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Pediluvio
- 1 x Accessorio per pedicure
- 1 x Il presente manuale di istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	AVVERTENZA Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute.
	ATTENZIONE Segnalazione di avviso di possibili danni all'apparecchio/degli accessori.
	Nota Nota che fornisce importanti informazioni.
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	L'apparecchio è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di isolamento 2.
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	Fabricante
	Non protetto dall'acqua

3. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. La non osservanza delle avvertenze riportate qui di seguito può causare infortuni alle persone o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e metterle a disposizione anche degli altri

utenti. Consegnare queste istruzioni per l'uso a chiunque intendendo servirsi dell'articolo.



- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio, non utilizzarlo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio Assistenza indicato.
- Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali crepe o punti di fuoriuscita dell'acqua sulla parete pieghevole del pediluvio.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nella parete pieghevole del pediluvio.
- Non utilizzare l'apparecchio senza acqua.
- Non conservare oggetti appuntiti nel pediluvio. In caso contrario, la parete del pediluvio potrebbe essere danneggiata.
- In caso di anomalie durante il funzionamento, spegnere immediatamente l'impianto ed estraete la spina dalla presa. Non eseguite le riparazioni da soli, ma contattate il servizio clienti della Beurer. Interventi scorretti possono avere gravi conseguenze per l'incolumità dell'operatore.
- Non tirare, storcere e piegare il cavo elettrico. Non infilare aghi o oggetti appuntiti.
- Prestare attenzione a non appoggiare o tirare il cavo su oggetti appuntiti o taglienti.
- Inserire la spina in una presa elettrica protetta contro l'umidità, i liquidi e gli spruzzi d'acqua.
- I bambini devono essere sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio.
- Non sommergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Non aprire in nessun caso l'involucro.
- Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, non può più essere utilizzato.
- Le riparazioni di apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Riparazioni eseguite non correttamente o inadeguate possono creare gravi pericoli per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio Assistenza o ad un rivenditore autorizzato.

Scossa elettrica



AVVERTENZA

Il presente apparecchio per pediluvio deve essere utilizzato con cautela ed accortezza, come ogni altro apparecchio elettrico, per evitare pericoli per la salute dovuti a scosse elettriche.

- Per questo motivo utilizzare l'apparecchio
 - esclusivamente con la tensione di rete indicata sull'apparecchio,
 - mai quando l'apparecchio o gli accessori presentano danni visibili,
 - non durante un temporale.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio e separarlo dalla rete elettrica in caso di difetti o in presenza di anomalie di funzionamento. Non sconnettere la spina dalla presa elettrica tirando il cavo di alimentazione o l'apparecchio. Non tenere o portare mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione. Mantenere una distanza adeguata tra i cavi e le superfici calde.

- Non collegare mai l'apparecchio alla rete elettrica se avete già immerso i piedi nell'acqua. Eve tuali danni allo strumento possono provocare folgorazioni anche mortali.
- Accertarsi che la spina ed il cavo non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.
- Per questo motivo utilizzare l'apparecchio
 - esclusivamente in ambienti chiusi e asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, nella sauna),
 - solo con mani asciutte.
- Non sommergere mai l'apparecchio nell'acqua. Non afferrare in nessun caso l'apparecchio caduto in acqua. Sconnettere immediatamente la spina elettrica.

Pericolo d'incendio



AVVERTENZA

In caso di uso improprio o non conforme alle presenti istruzioni d'uso sussiste il pericolo eventuale d'incendio!

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio massaggiante

- mai incustodito, specialmente in presenza di bambini,
- mai sotto una copertura, come ad es. coperte, cuscini, ...
- mai nelle vicinanze di benzina o altri prodotti facilmente infiammabili,
- non posizionarlo su un tappeto a pelo alto, perché le fessure dell'aria potrebbero essere ostruite.

Manipolazione



ATTENZIONE

- Spegner e sconnettere sempre l'apparecchio dopo ogni uso e prima di ogni pulizia.
- Proteggere l'apparecchio dalle alte temperature.
- Non entrate nella vasca con tutto il corpo.
- Non appoggiare i piedi o eventuali oggetti sul pediluvio pieno. A causa del peso il pediluvio potrebbe ripiegarsi e l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- Riempire l'apparecchio solo dopo averlo scollegato dalla rete elettrica.
- Prima di spostare o detergere l'apparecchio, spegnetelo sempre e disinserite la spina.
- Pediluvi caldi con arnica, rosmarino o estratti di sali marini contribuiscono a stimolare la circolazione. Pediluvi tiepidi con lavanda o timo sono un vero ristoro per piedi affaticati.

4. USO CONFORME

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla cura dei piedi.



AVVERTENZA

- Non fare il pediluvio
 - in presenza di condizioni patologiche o lesioni nella zona dei piedi (ad es. ferite aperte, verruche, micosi),
 - su animali,
 - mai più di 40 minuti (pericolo di surriscaldamento), e prima di riutilizzare l'apparecchio lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti.
- Consultare il proprio medico prima di fare il pediluvio, soprattutto
 - in caso di incertezza sull'idoneità personale al pediluvio,
 - in presenza di gravi malattie o dopo aver subito un'operazione ai piedi,
 - in presenza di diabete, trombosi,
 - in presenza di disturbi alle gambe o ai piedi (ad es. varici, infiammazioni venose),

- in presenza di dolori di natura sconosciuta.

- L'apparecchio è previsto esclusivamente per lo scopo descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

5. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- 1** protezione antischizzo
- 2** pulsante funzione
- 3** indicatore di riempimento massimo
- 4** bordo del getto
- 5** Accessorio per pedicure
- 6** Punti luce riscaldanti
- 7** Piedini in gomma (parte inferiore dell'apparecchio)
- 8** Soletta che esalta i benefici del massaggio
- 9** Avvolgimento cavo (parte inferiore dell'apparecchio)

6. MESSA IN FUNZIONE

- Rimuovere l'imballaggio.
- Per aprire il pediluvio ripiegato, premere con una mano sul fondo del pediluvio e con l'altra mano tirare verso l'alto il bordo superiore del pediluvio. **A B C**
- Controllare se l'apparecchio, la spina ed il cavo presentano segni di danni.
- Prima di inserire il pediluvio, riempirlo con acqua calda o fredda fino all'indicatore di riempimento massimo (circa 4 cm di altezza). Posizionare il pediluvio su una superficie stabile e piana.
- Posare il cavo in modo tale da non presentare pericolo di inciamparvi.

La soletta deve essere completamente coperta dall'acqua. Sedetevi in posizione comoda e appoggiate i piedi alle suole interne di supporto, esercitando una leggera pressione. Non entrate mai nella vasca con tutto il corpo. La base di gomma presente sul lato inferiore dell'apparecchio ne impedisce comunque lo slittamento.

7. IMPIEGO

Accendere l'apparecchio. Premere brevemente il pulsante funzione [2].

Il massaggio vibrante, l'idromassaggio e la regolazione della temperatura dell'acqua sono azionati contemporaneamente. Premendo di nuovo, vengono attivati i punti luce riscaldanti. Per disattivare tutte le funzioni, premere di nuovo il pulsante funzione [2].

Accessorio per pedicure

L'accessorio per massaggio al centro massaggia piacevolmente i piedi e favorisce la circolazione sanguigna. Esso può essere smontato per la pulizia.



- Massaggiando zone particolari sulla pianta del piede è possibile stimolare gli organi cor spondenti del corpo. Per ottenere l'effetto desiderato, prima di effettuare il massaggio di riflessologia plantare si raccomanda comunque di informarsi leggendo la letteratura specifica e di consultare in proposito il proprio medico.
- Sotto la soletta è montato un dispositivo di riscaldamento. Accendendo il riscaldamento è possibile mantenere l'acqua calda per qualche tempo. Il riscaldamento non è adatto per riscaldare l'acqua fredda. Per ottenere un effetto ottimale, si consiglia un massaggio della durata massima di 40 minuti.

Dopo l'uso svuotare l'acqua dal lato stretto del pediluvio.

8. PULIZIA E CURA

Dopo l'utilizzo, sciacquate l'apparecchio con acqua di rubinetto.

Potete lavare la vasca con un detergente domestico delicato e non schiumoso, quale ad esempio l'aceto neutro.

Per asciugare i tubi dell'aria, dopo la pulizia attivare la modalità idromassaggio senza acqua per circa 10 secondi.

Le gocce d'acqua che fuoriescono dal bordo del getto possono essere eliminate con un panno.



- Prestare attenzione a non fare penetrare acqua all'interno dell'apparecchio!
- Conservare l'apparecchio per il pediluvio nel suo imballo originale in un luogo asciutto. A tale scopo, ripiegare il pediluvio.
- Non lasciare l'apparecchio aperto per un lungo periodo.

9. SMALTIMENTO

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



10. DATI TECNICI

Alimentazione:	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Dimensioni	42 x 40 x 19,5 cm
Peso	ca. 1,58 kg

11. GARANZIA/ASSISTENZA

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler (di seguito denominata „HaDi“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

Il ricorso alla garanzia mantiene invariati i diritti di garanzia dell'acquirente previsti dalla legge in caso di difetti in virtù del contratto di acquisto stipulato con il venditore. L'acquirente può rivendicare questi diritti di garanzia previsti dalla legge a titolo gratuito. La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.

HaDi garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico. Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, HaDi provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto all'Assistenza clienti HaDi:

Hotline del Servizio di assistenza (gratis):

☎ Tel.: 800 141 010

E-mail:

service-it@sanitas-online.de

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove può inviare gratuitamente il prodotto e quali documenti sono necessari.

Nel caso venga richiesta all'acquirente la restituzione del prodotto difettoso, è necessario inviarlo all'indirizzo seguente:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a HaDi o a un partner HaDi autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da HaDi;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.



Figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és tegye azt más használók számára is hozzáférhetővé.



FIGYELMEZTETÉS

- A készülék csak otthoni/magán környezetben történő, nem üzleti célú használatra készült.
- A készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatáról ismertették őket, és az abból eredő veszélyekkel tisztában vannak.
- Gyermek nem játszhat a készülékkel.
- Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ártalmatlanítani kell. Ha azt nem lehet levenni, a készüléket kell ártalmatlanítani.
- Ha víz szivárog ki a készülékből, akkor a készüléket nem szabad tovább használni.
- A készüléknek forró a felülete. A hővel szemben érzéketlen személyeknek óvatosaknak kell lenniük a készülék használatakor.
- Semmi esetre sem szabad a készüléket kinyitnia vagy javítania, mert ekkor már nem garantálható annak kifogástalan működése. Ennek figyelmen kívül hagyása a garancia elvesztésével jár.
- A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélkül hagyott gyerek nem végezheti. Ha javításokra van szükség, forduljon a vevőszolgálathoz vagy az erre felhatalmazott kereskedőkhöz!

Tartalom

1. Csomagolás tartalma	48	7. Alkalmazás	50
2. Jelmagyarázat	48	8. Ápolás és tárolás	50
3. Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók	48	9. Hulladék-ártalmatlanítás	50
4. Rendeltetésszerű használat	49	10. Műszaki adatok	50
5. Készülék ismertetése	49	11. Garancia/szervíz	50
6. Üzembe helyezés	49		

1. CSOMAGOLÁS TARTALMA

Ellenőrizze a csomagolás esetleges külső sérüléseit, és ellenőrizze a tartalom teljességét. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken vagy a tartozékokon nincsenek látható sérülések, és minden csomagolóanyagot eltávolított. Kétes esetekben ne használja a készüléket, hanem forduljon a Beurer ügyfélszolgálatához vagy a megadott szervizhez.

1x Lábfürdő
1x Ez a használati útmutató
1x Pedikűr feltét

2. JELMAGYARÁZAT

A használati útmutatóban és a típustáblán a következő szimbólumokat használjuk:

	FIGYELMEZTETÉS Figyelmeztetés a sérülésveszélyekre, vagy az Ön egészségére leselkedő veszélyekre.
	FIGYELEM Biztonsági utalás a készülék/tartozék lehetséges károsodásaira.
	Útmutatás Utalás a fontos információkra.
	Olvassa el a használati útmutatót
	Válassza szét a terméket és a csomagolóelemeket, és ártalmatlanítsa azokat a helyi előírásoknak megfelelően.
	Ártalmatlanítás az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	CE-jelölés A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.
	A készülék kettős védőszigeteléssel rendelkezik, és így megfelel a 2-es védelmi osztálynak.
	Csak zárt helyiségekben használható.
	Jelölés a csomagolóanyag azonosításához. A = anyag rövidítése, B = anyagszám: 1-7 = műanyagok, 20-22 = papír és karton
	Gyártó cég
	Víz ellen nem védett.

3. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Olvassa el gondosan ezt a használati útmutatót! Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása személyi és tárgyi sérülésekhez vezethet. Őrizze meg a használati útmutatót, és tegye hozzáférhetővé más felhasználók számára is! A készülék továbbadásakor adja át ezt az útmutatót!



- A gyermekeket tartsa távol a csomagolóanyagtól! Fulladásveszély áll fenn.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a készüléken és tartozékain nincsenek látható károsodások! Ha kétségei vannak, ne használja a készüléket, és forduljon a kereskedőhöz vagy a feltüntetett szervizhez!
- Ellenőrizze minden használat előtt a lábfürdő összecsukható falát esetleges repedések, ill. szivárgás elkerülése érdekében.
- Ne szúrjon tűt vagy hegyes tárgyakat a lábfürdő összecsukható falába.
- A készüléket tilos víz nélkül használni.
- Ne tároljon hegyes tárgyakat a lábfürdőben. Ellenkező esetben a lábfürdő fala megsérülhet.
- Kapcsolja ki azonnal a készüléket, ha használat közben valamilyen rendellenességet tapasztal, és húzza ki egyúttal a csatlakozó dugaszt a hálózati csatlakozó aljzatból. Ne kísérelje meg egyedül a készülék javítását, hanem lépjen érintkezésbe a Beurer vevőszolgálatával. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt jelent a készülék használója számára.
- A villamos kábelt ne húzza meg, ne csavarja el, és ne törje meg. Nem szabad tűt vagy hegyes tárgyakat beleszúrni.
- Ügyeljen arra, hogy a villamos kábelt ne fedtesse éles vagy hegyes tárgyak fölé, vagy ne húzza följük.
- A csatlakozó dugót egy párától, nedvességtől és fröccsenő víztől védett dugaszolóaljzatba dugja bele.
- A készülék használatakor a gyermekekre felügyelni kell.
- Feltöltéshez nem szabad a lábfürdőt zuhanyozó tálcába, fürdőkádba vagy mosdókagylóba helyezni.
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki a készülékházat.
- Ha a készülék leesett, vagy másféle károsodásokat szenvedett, nem szabad többé használni.
- Az elektromos készülékek javítását kizárólag szakemberre szabad bízni. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyekkel járhatnak a felhasználó számára.

Áramütés



FIGYELMEZTETÉS

Mint minden elektromos készüléket, ezt a lábfürdőt is óvatosan és körültekintően kell használni, hogy elkerülje az áramütés veszélyeit.

- Ezért a készüléket
 - csak a készüléken feltüntetett hálózati feszültséggel használja,
 - soha ne használja, ha a készüléken vagy a tartozékon látható sérülések vannak,
 - ne használja zivatar idején.
- Meghibásodás vagy üzemzavar esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramhálózatról. Ne a kábelnél vagy a készüléknél fogva húzza, ha a villásdugót ki akarja húzni a dugaszolóaljzatból. Soha ne tartsa, vagy hordozza a készüléket a hálózati kábelnél fogva. Tartson távolságot a kábelek és a meleg felületek között.
- Tilos a lábfürdőt akkor csatlakoztatni a hálózati vezetékre, amikor lába már a vízben van. Ha a készülék valahol megsérült, ez életveszélyes áramütéshez vezethet.
- Biztosítsa, hogy a csatlakozó dugó és a kábel ne kerüljön érintkezésbe vízzel vagy más folyadékokkal.
- Ezért a készüléket
 - csak száraz belső terekben használja (pl. fürdőkádban, szaunában soha),
 - csak száraz kézzel fogja meg.
- Ne merítse víz alá a készüléket. Semmiképp se nyúljon a készülék után, ha az a vízbe esett! Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.

Tűzveszély



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen ill. a jelen használati útmutatóval ellenkező használat esetén bizonyos körülmények között tűzveszély áll fenn!

Ezért a készüléket ne működtesse

- soha felügyelet nélkül, különösen, ha gyermekek vannak a közelben!
- soha lefedve, pl. takaróval, párnával, ...
- soha benzin vagy más gyúlékony anyagok közelében,
- bolyhos szőnyeg nem alkalmas, mivel az eltakarhatja a szellőzőnyílásokat.

Kezelés



FIGYELEM

- Minden használat után és minden tisztítás előtt ki kell kapcsolni a készüléket, és ki kell húzni a dugaszolóaljzatból.
- Óvja a készüléket a magas hőmérsékletektől.
- Ne álljon bele a lábfürdőbe.
- Ne helyezze lábait vagy tárgyakat a feltöltött lábfürdőre. A súly alatt a lábfürdő összecsucodhat, és a víz kiforrccsenhet.
- A készülék feltöltéskor nem lehet rákötve a hálózati kábelre.
- A készüléket ne hagyja hosszabb időn át nyitva állni!
- Meleg lábfürdők árniká, rozmarin vagy tengeri só kivonatokkal indítják el a keringést. A langyos levendulával vagy kakukkfűvel ellátott lábfürdők a stresszes lábak kezelésére szolgálnak.

4. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a készülék kizárólag az Ön lábainak ápolására szolgál.



FIGYELMEZTETÉS

- Ne használja a lábfürdőt
 - a lábak tájánál előforduló krónikus elváltozások vagy sérülések (pl. nyílt sebek, szemölcsök, lábgomba) esetén,
 - állatoknál,
 - 40 percnél hosszabb ideig (túlmelegedés-veszély), és újbóli használat előtt legalább 15 percig hagyja hűlni a készüléket.
- A lábfürdő használatát előtt kérdezze meg orvosát, mindekelőtt
 - ha bizonytalan abban, hogy megfelelő-e az Ön számára a lábfürdő,
 - ha súlyos betegségben szenved, vagy nemrég operálták a lábán,
 - diabétesz, trombózis esetén,
 - láb- ill. talpajrása (pl. visszértágulatok, vénagyulladás) esetén,
 - ismeretlen eredetű fájdalmak esetén.
- A készülék kizárólag a használati utasításban említett célra használható. A gyártót nem terheli szavatossági felelősség abban az esetben, ha szakszerűtlen vagy könnyelmű használat miatt következnek be károsodások.

5. KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

A kapcsolódó rajzokat a 3. oldalon találja.

- 1 Kiforrccsenés elleni védelem
- 2 Funkciógomb
- 3 Feltöltöttségi jelzés
- 4 Pezsgő sáv
- 5 Pedikűr feltét
- 6 Hőjelző fénypontok
- 7 Gumitalpak (a készülék alján)
- 8 Masszírozást segítő lábtámasz
- 9 Kábelfeltekerő (a készülék alján)

6. ÜZEMBE HELYEZÉS

- Távolítsa el a csomagolást.
- Hajtsa fel az összecsucokott lábfürdőt úgy, hogy például egyik kezét a lábfürdő aljának nyomja, másik kezével pedig felfelé húzza a lábfürdő felső szélét. **A B C**
- Ellenőrizze a készüléket, a dugaszoló tápegységet és a kábelt, nincsenek-e rajtuk sérülések.
- Mielőtt a lábfürdőt bedugja, töltsön tetszés szerint meleg vagy hideg vizet legfeljebb a feltöltöttségi jelzésig (kb. 6 cm magasan). A lábtámasznak teljesen fedve kell lennie vízzel.
- A kábelt botlástmentesen helyezze el.

Helyezze a lábfürdőt szilárd, sík alapra. Vegyen fel kényelmes ülő testhelyzetet, és helyezze lábait enyhén nyomással a masszírozást segítő lábtámaszra. Soha ne álljon bele a lábtámaszba. A készülék elcsúszását a készülék alján lévő gumilábak akadályozzák meg.

7. ALKALMAZÁS

Kapcsolja be a készüléket. Nyomja meg ehhez a funkciógombot [2].

A vibrációs masszírozás, pezsgő masszírozás és a víz temperálása egyszerre indul el.

Az újbóli megnyomással aktiválódnak a hőjelző fénypontok.

Nyomja meg újra a funkciógombot [2] az összes funkció kikapcsolásához.

Pedikúr feltét

A középső pedikúr feltét a szaruréteg eltávolítására szolgál, és tisztítási célból levehető.



- A talp egy bizonyos pontjának masszírozásával hatást lehet gyakorolni a test különböző szerveire. Azt tanácsoljuk azonban, hogy a reflexzóna pontjainak masszírozása előtt szerezzon be információt a szakirodalomból és orvosánál is, hogy elérje az Ön számára kívánt hatást.
- A lábfeltét alá fűtés van beépítve. A meleg víz a bekapcsolt fűtéssel bizonyos ideig melegen tartható. Hideg víz felmelegítésére a fűtés nem alkalmas. Az optimális hatás elérésére legfeljebb 40 perces masszírozási időtartamot javasunk.

Használat után ürítse ki a vizet a lábfürdő keskeny oldalán keresztül.

8. ÁPOLÁS ÉS TÁROLÁS

Használat után csapvízzel mossa ki a készüléket.

A masszírozó pezsgő lábfürdőt enyhe – nem súroló – hatású háztartási tisztítószerekkel is kimoshatja, mint pl. közömbös ecet. A légvezetékek megszáritásához kapcsolja be a tisztítás után a pezsgőfokozatot víz nélkül kb. 10 másodpercre.

A pezsgő sávon megjelenő cseppeket letörölheti egy kendővel.



- Ügyeljen rá, hogy ne hatoljon be víz a készülék belsőjébe!
- A lábfürdőt eredeti csomagolásában, száraz helyen tárolja. Ehhez csukja össze ismét a lábfürdőt.
- A készüléket ne hagyja hosszabb időn át nyitva állni.

9. HULLADÉK-ÁRTALMATLANÍTÁS

Környezetvédelmi érdekekből a készüléket az élet-tartamának lejártá után nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az Ön országának megfelelő gyűjtőhelyein kell elvégezni. A készüléket az Európai Uniónak az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) jelű irányelve szerint ártalmatlanítsa. Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



10. MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240 V ~ 50-60 Hz, 60 W
Méret	42 x 40 x 19,5 cm
Súly	kb. 1,58 kg

11. GARANCIA/SZERVIZ

A Hans Dinslage GmbH (székhelye: Riedlinger Straße 28, 88524 Uttenweiler – a továbbiakban „HaDi”) az alábbi feltételek mellett és az alábbiakban meghatározott mértékben garanciát vállal ezért a termékért.

A garancia igénybevétele nem módosítja a vevőnek az eladóval kötött adásvételi szerződésből eredő, törvényileg meghatározott, garanciához való jogát hibák esetén. A vevő ingyenesen élhet ezzel a törvényben foglalt, garanciához való jogával. A garancia ezenkívül megfelel a felelősségre vonatkozó, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott rendelkezéseknek.

A HaDi garanciát vállal a termék hibátlan működéséért és hiánytalanságáért.

A garanciális idő világszerte az új, nem használt termék megvásárlásától számított 3 évig tart.

A garancia csak azon termékekre érvényes, amelyeket a vevő mint fogyasztó vásárolt meg, és kizárólag személyes célokra, otthon használ. A német jogszabályok irányadóak.

Amennyiben a termék a garanciális időszak alatt hiányosan bizonyul, vagy az alábbiakban meghatározottak alapján hibásan működik, a HaDi a jelen garanciális feltételeknek megfelelően díjmentesen kicseréli vagy megjavítja azt.

Ha a vevő be kívánja jelenteni garanciaigényét, elsőként a HaDi ügyfélszolgálatához fordulhat:

Szervizvonal (ingyenes): E-mail-cím:
☎ Tel.: 0680 106 886 service-hu@sanitas-online.de

A vevő ezt követően bővebb tájékoztatást kap a garancia érvényesítésének menetéről, pl. arról, hogy hova küldheti térítésmentesen a terméket, és milyen dokumentumokra van szükség.

Ha arra kérjük, hogy küldje el nekünk a hibás terméket, azt a következő címre kell küldenie:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
Germany

A garancia csak akkor vehető igénybe, ha a vevő

- a számla másolatát/a vásárlást igazoló nyugtát, valamint
- az eredeti terméket

be tudja mutatni a HaDi vagy annak felhatalmazott partnerének.

A garancia nem érvényes:

- a termék normál használatából vagy elhasználódásából eredő kopásra;
- a termék szakszerű használata során elhasználtodott, illetve elkopott tartozékokra (pl. elemek, akkumulátorok, mandzsetták, tömítések, elektródák, fényforrások, feltétek és inhalátortartozékok);
- azon termékekre, amelyeket szakszerűtlenül és/vagy a használati útmutatóban leírtaktól eltérően használtak, tisztítottak vagy tartottak karban, valamint azon termékekre, amelyeket a vevő vagy egy, a HaDi által nem felhatalmazott szervíz felnyitott, javított vagy átépített;
- a gyártótól az ügyfélhez, illetve a szervizközpontból az ügyfélhez történő szállítás során keletkezett károkat;
- azon termékekre, amelyeket második választható árucikként vagy használtan vásároltak;
- a termék hiányossága miatt bekövetkezett következmény-károkat (ilyen esetekben azonban termékfelelősségi vagy más, kötelező érvényű, törvényileg meghatározott felelősségi rendelkezésekből eredő igénynek lehet élni).

A javítás vagy a termék teljes cseréje miatt semmi esetben sem hosszabbodik a garanciális időszak.

